

# МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Дальневосточный федеральный университет» (ДВФУ)

Восточный институт – Школа региональных и международных исследований

Кафедра Лингвистики и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ директор ВИ-ШРМИ

Е.В. Пустовойт

«11» июля 2019г

# Сборник

# аннотаций рабочих программ дисциплин

# НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ

45.03.02 Лингвистика

Программа академического бакалавриата

Профиль: Теория и практика межкультурной коммуникации (английский и китайский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения: очная

Нормативный срок освоения программы

(очная форма обучения) 4 года

Владивосток 2018

# Содержание

	Аннотация дисциплины	История	4
	Аннотация дисциплины	Философия	6
	Аннотация дисциплины	«Современные информационные технологии»	9
1	Аннотация дисциплины	«Физическая культура и спорт»,	.11
1	Аннотация дисциплины	«Безопасность жизнедеятельности»	.12
		«Русский язык и культура речи»	
4	Аннотация дисциплины	«Иностранный язык (китайский)»	.17
1	Аннотация дисциплины	«Практический курс английского языка»	.21
		«Введение в языкознание (европейские языки)»	
1	Аннотация дисциплины	«Межкультурная коммуникация»	.27
		«История литературы и культуры западноевропейских	
	Аннотация дисциплины	«Элективные курсы по физической культуре и спорту»	>33
	Аннотация дисциплины	«Стилистика английского языка»	.35
	Аннотация дисциплины	«Лексикология и неология»	.36
		«Лингвоконтактология: восточноазиатские ийского языка»	.39
	Аннотация дисциплины	«Лексикография и информационные ресурсы»	.42
	Аннотация дисциплины	«Латинский язык»	.45
	Аннотация дисциплины	«Общий практический курс китайского языка»	.46
	Аннотация дисциплины	Базы данных	.50
	Аннотация дисциплины	«Социальные медиа»	.52
	Аннотация дисциплины	«Проектная деятельность в лингвистике»	.53
		«Английский язык в устной коммуникации»	
	Аннотация дисциплины	«Практика речи (английский язык)»	.58
		«Основы теории перевода и практика межкультурной	.62
	Аннотация дисциплины	«Прагматические аспекты изучения языка и речи»	.65
	Аннотация дисциплины	«Деловой английский и корреспонденция на английско	OM
			.69
		«Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско- айский язык)»	.71
		«Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско- пийский язык)»	.74
		«Язык и общество: современные теории и методы	.77
-		«Основы теории межкультурной коммуникации»	

	Аннотация дисциплины «Практические аспекты межкультурной коммуникации	
•••••		.83
язык	Аннотация дисциплины «Современные проблемы грамматики английского а»	.87
	Аннотация дисциплины «Современные проблемы практической фонетики	
англи	ийского языка»	.89

# Аннотация дисциплины История

«История» является учебной дисциплиной, формирующей общекультурные компетенции по образовательным программам высшего образования.

Дисциплина «История» разработана для студентов направления подготовки: 45.03.02 Лингвистика.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 час. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (18 час.), семинарские занятия (18 час.), самостоятельная работа (72 час.). Дисциплина реализуется на 1 курсе во 2 семестре.

Дисциплина «История» дает научные представления об основных закономерностях и особенностях всемирно-исторического процесса, месте и своеобразии России в мировой цивилизации и предусматривает изучение студентами ключевых проблем исторического развития человечества с древнейших времен и до наших дней с учетом современных подходов и оценок. Особое внимание уделяется новейшим достижениям отечественной и зарубежной исторической науки, дискуссионным проблемам истории, роли и месту исторических личностей. Значительное место отводится сравнительно-историческому анализу сложного исторического пути России, характеристике процесса взаимовлияния Запад-Россия-Восток, выявлению особенностей политического, экономического и социокультурного развития российского государства. Актуальной проблемой в изучении истории является объективное освещение истории XXвека, масштабности и драматизму не имеет равных в многовековой истории России и всего человечества. В ходе изучения курса рассматриваются факторы развития мировой истории, а также особенности развития российского государства. Знание важнейших понятий и фактов всеобщей истории и истории России, а также глобальных процессов развития человечества даст возможность студентам более уверенно ориентироваться в сложных и многообразных явлениях окружающего нас мира понимать роль

и значение истории в жизни человека и общества, влияние истории на социально-политические процессы, происходящие в мире.

Дисциплина «История» базируется на совокупности исторических дисциплин, изучаемых в средней школе. Одновременно требует выработки навыков исторического анализа ДЛЯ раскрытия закономерностей, преемственности и особенностей исторических процессов, присущих как России, так и мировым сообществам. Знание исторических процессов является необходимым ДЛЯ последующего изучения дисциплины «Философия».

**Целью** изучения дисциплины «История» является формирование целостного, объективного представления о месте России в мировом историческом процессе, закономерностях исторического развития общества.

## Задачи:

-формирование знания о закономерностях и этапах исторического процесса; основных событиях и процессах истории России; особенностях исторического пути России, её роли в мировом сообществе; основных исторических фактах и датах, именах исторических деятелей.

–формирование умения самостоятельно работать с историческими источниками; критически осмысливать исторические факты и события, излагать их, отстаивать собственную точку зрения по актуальным вопросам отечественной и мировой истории, представлять результаты изучения исторического материала в формах конспекта, реферата.

-формирование навыков выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении; навыками публичного выступления перед аудиторией.

–формирование чувства гражданственности, патриотизма, бережного отношения к историческому наследию.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируется следующие общекультурные компетенции:

Код и			Этапы формирования компетенции
формулировка			
компетенции			
ОК-8 способность ориентироваться в системе общечеловеческих	T	Знае	закономерности и этапы исторического процесса, основные исторические факты, даты, события и имена исторических деятелей России; основные события и процессы отечественной истории в контексте мировой истории
ценностей и учитывать ценностно-смысловые	ет	Уме	критически воспринимать, анализировать и оценивать историческую информацию, факторы и механизмы исторических изменений
ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	деет х п в	Вла	навыками анализа причинно-следственных связей в развитии российского государства и общества; места человека в историческом процессе и политической организации общества; навыками уважительного и бережного отношения к историческому наследию и культурным традициям России
ОК-13 владение наследием отечественной	Знае	современные версии и трактовки проблем отечественной и всемирной истории; историческую обусловленность современных общественных процессов	
научной мысли, направленной на	ет	Уме	проводить сравнение истории различных народов, культур
решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	деет	Вла	навыками анализа общественного развития на различных этапах развития

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «История» применяются следующие методы активного/интерактивного обучения:

**Лекционные занятия**: лекция-беседа, проблемная лекция, лекция-презентация с обсуждением.

**Семинарские занятия**: круглый стол, дискуссия, диспут, коллоквиум, обсуждение в группах.

# Аннотация дисциплины Философия

Дисциплина «Философия» входит в блок базовой части обязательных дисциплин (Б1.Б.1.2) учебного плана подготовки бакалавров.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (18

часов, в том числе с использованием МАО 10 ч.), самостоятельная работа студента (54 часа). Дисциплина реализуется на 2 курсе в 3 семестре.

Философия призвана способствовать созданию у студентов целостного системного представления о мире и месте в нём человека; стимулировать потребности к философским оценкам исторических событий и фактов действительности; расширять эрудицию будущих специалистов и обогащать их духовный мир; помогать формированию личной ответственности и самостоятельности; развивать интерес к фундаментальным знаниям.

Философия – особая культура творческого и критического мышления. Уникальность её положения среди других учебных дисциплин состоит в том, что она единственная, которая задается вопросом о месте человека в мире, методически научает обучающегося обращать внимание на сам процесс мышления и познания. В современном понимании философия – теория и практика рефлексивного мышления. Курс нацелен на реализацию современного статуса философии в культуре и в сфере научного познания как «науки рефлексивного мышления». Философия призвана способствовать формированию у студента критической самооценки своей и чужой мировоззренческой позиции, способности вступать в диалог и вести спор, понимать законы творческого мышления. Помимо этого философия развивает коммуникативные компетенций и навыки междисциплинарного видения проблемы, которые сегодня важны в любой профессиональной деятельности.

В ходе изучения курса у студента будет возможность вступить в грамотный диалог в великими мыслителями по поводу базовых философских проблем: что значит быть свободным; что есть красота; что в науке называют «истинным знанием»; чем человек по-существу отличается от животного.

Дисциплина «Философия» логически и содержательно связана с такими курсами как «История».

**Цель** – научить мыслить самостоятельно, критически оценивать потоки информации, творчески решать профессиональные задачи, владеть современными методами анализа научных фактов и явлений общественной

жизни, уметь делать выводы и обобщения; освоить опыт критического мышления в истории философии.

#### Задачи:

- 1. овладеть культурой мышления, способностью в письменной и устной речи правильно и убедительно оформлять результаты мыслительной деятельности;
- 2. стремиться к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;
- 3. сформировать способность научно анализировать социальнозначимые проблемы и процессы, умение использовать основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук в различных видах профессиональной и социальной деятельности;
- 4. приобретать новые знания, используя современные образовательные и информационные технологии;
- 5. вырабатывать способность использовать знание и понимание проблем человека в современном мире, ценностей мировой и российской культуры, развитие навыков межкультурного диалога;
- 6. воспитывать толерантное отношение расовым, национальным, религиозным различиям людей.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общекультурные (элементы компетенций).

Код и	Этапы формирования компетенции			
формулировка компетенции				
ОК-9: способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и	Знае	принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума		
этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и	Уме ет	применять принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума		

ценностных ориентаций иноязычного социума	Вла деет	принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОК-12: способность к осознанию значения гуманистических	Знае	значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации;
ценностей для сохранения и развития современной	Уме ет	принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Вла деет	готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОПК-1: способность использовать понятийный аппарат	Знае т	понятийный аппарат философии
философии, теоретической и	Уме ет	применять понятийный аппарат философии
прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Вла деет	навыками базового философского анализа

Для формирования вышеуказанных компетенции в рамках дисциплины «Философия» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения:

Лекционные занятия:

- 1. Лекция-конференция.
- 2. Лекция-дискуссия

# Аннотация дисциплины «Современные информационные технологии»

Рабочая программа дисциплины «Современные информационные технологии» разработана для студентов 1 курса, обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика».

Трудоемкость дисциплины 2 зачетные единицы (72 часа). Дисциплина реализуется в 1 семестре. Дисциплина содержит 36 часов лабораторных работ, 36 часов самостоятельной работы.

Знания, полученные при изучении дисциплины «Современные информационные технологии», будут использованы в различных дисциплинах, где требуется умение работы с компьютером и владение современными информационными технологиями.

**Цель** дисциплины — освоение студентами теоретических и практических знаний и приобретение умений и навыков в области современных информационных технологий.

## Задачи дисциплины:

- 1. Изучение современных средств создания текстовых документов, электронных таблиц и других типов документов.
- 2. Изучение базовых принципов организации и функционирования компьютерных сетей и сети Интернет.
- 3. Изучение методов поиска информации в сети Интернет, методов создания сайтов с использованием средств автоматизации данного процесса.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные компетенции:

Код и формулировка	Этапы формирования компетенции				
компетенции					
ОК5 Способность	3н	Современные программные средства			
использовать современные	ает	работы с документами различных типов.			
методы и технологии (в том	Ум	Использовать современные			
числе информационные) в	еет	информационные технологии при создании и			
профессиональной		редактировании документов различных			
деятельности		типов.			
	Вл	Современными программными			
	адеет	средствами обработки, хранения и передачи			
		информации при создании документов			
		разных типов.			
ОК-4 способность	3н	Принципы работы компьютерных сетей,			
творчески воспринимать и	ает	в том числе сети Интернет.			
использовать достижения	Ум	Формулировать запросы для поиска			
науки, техники в	еет	информации в сети интернет.			
профессиональной сфере в	Вл	Методами использования современных			
соответствии с	адеет	информационных ресурсов при поиске			
потребностями регионального	, .	информации в сети интернет.			
и мирового рынка	n				
ОПК-11 владение	3н	Понятие информации и ее свойства.			
навыками работы с	ает	Теоретические основы информационных			
компьютером как средством	**	процессов преобразования информации.			
получения, обработки и	Ум	Работать с информацией в глобальных			
управления информацией	еет	компьютерных сетях и корпоративных			
	-	информационных системах.			
	Вл	Современными программными			
	адеет	средствами создания и редактирования			
		страниц сайтов.			

ОПК-12 способность	3н	Основы технологии создания баз
работать с различными	ает	данных.
носителями информации,	Ум	Использовать основы технологии
распределенными базами	еет	создания баз данных.
данных и знаний, с		Использовать гипертекстовые
глобальными компьютерными		технологии при создании страниц для
сетями		интернет.
	Вл	Современными программными
	адеет	средствами создания и редактирования баз
		данных.
ОПК-20 способность	3н	Современные технические и
решать стандартные задачи	ает	программные средства обработки, хранения и
профессиональной		передачи информации, основные направления
деятельности на основе		их развития. Роль и значение информации,
информационной и		информатизации общества, информационных
библиографической культуры		технологий.
с применением	Ум	Использовать современные технологии
информационно-	еет	обработки информации, хранящейся в
лингвистических технологий		документах. Сравнивать современные
и с учетом основных		программные средства обработки, хранения и
требований информационной		передачи информации и выбирать
безопасности		подходящие для работы с документами
		разных типов.
	Вл	Современными программными
	адеет	средствами создания и редактирования
		документов, обработки хранящейся в них
		информации.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Современные информационные технологии» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: *метод проектов*.

# Аннотация дисциплины «Физическая культура и спорт»,

Рабочая программа учебной дисциплины «Физическая культура и спорт», разработана для студентов 1 курса бакалавриата в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ.

Дисциплина «Физическая культура и спорт» входит в базовую часть блока «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа. Учебным планом предусмотрены лекционные (2 часа), практические занятия (68 часов) и самостоятельная работа студента (2 часа). Дисциплина реализуется на I курсе в 1 семестре.

Учебная дисциплина «Физическая культура и спорт» последовательно связана со следующими дисциплинами «Безопасность жизнедеятельности».

Основным содержанием дисциплины «Физическая культура и спорт» является общие теоретические аспекты физической культуры, практическое освоение средств (упражнений) из базовых видов двигательной

деятельности (легкая атлетика, спортивные игры (волейбол)) для формирования физической культуры личности.

**Целью** изучения дисциплины является формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей профессиональной деятельности.

#### Задачи:

- 1. Формирование знаний, умений и навыков в реализации средств базовых видов двигательной деятельности (легкая атлетика, спортивные игры (волейбол)), эстетическое и духовное развитие студентов.
- 2. Развитие физических способностей средствами базовых видов двигательной деятельности для укрепления здоровья и поддержания физической и умственной работоспособности.
- 3. Воспитание социально-значимых качеств и формирование потребностей в здоровом образе жизни для эффективной профессиональной самореализации.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируется следующая общекультурная компетенция:

Код и формулировка компетенции		Этапы формирования компетенции			
ОК-8 способностью	Знае	Общие теоретические аспекты физической культуры, значение физического воспитания в личностном и профессиональном развитии.			
использовать методы и средства физической культуры для обеспечения	Уме	Использовать средства и методы физической культуры для сохранения и укрепления здоровья, повышения работоспособности.			
полноценной социальной и профессиональной деятельности	Вла деет	Традиционными формами и видами физкультурной деятельности для поддержания и развития физических способностей и формирования мотивации к двигательной активности.			

## Аннотация дисциплины «Безопасность жизнедеятельности»

Дисциплина «Безопасность жизнедеятельности» предназначена для бакалавров, второго года обучения. Дисциплина разработана в соответствии с образовательными стандартом направления 45.03.02 Лингвистика, все профили, самостоятельно устанавливаемыми ДВФУ.

Трудоемкость дисциплины «Безопасность жизнедеятельности» составляет 2 зачетных единицы (72 академических часа). Учебным планом предусмотрено18 часов лекционных, а также 54 часа самостоятельной работы. Дисциплина «Безопасность жизнедеятельности» относится к дисциплинам базовой части учебного плана. Курс связан с дисциплиной «Основы проектной деятельности», поскольку нацелен на формирование навыков командной работы, а также с курсом «Физическая культура», поскольку физическая активность рассматривается, как неотъемлемая компонента качества жизни.

**Целью** освоения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности» является формирование у студентов профессиональной компетенции в производственной деятельности и пропаганда знаний, направленных на снижение смертности и потерь здоровья людей от внешних факторов и формирование профессиональной культуры безопасности.

## Задачи изучаемой дисциплины:

- усвоение студентами основ безопасности жизнедеятельности в системе "человек среда обитания чрезвычайные ситуации";
- знакомство с основными направлениями современных методов обеспечения без опасности технологических процессов и производств;
- понимание
   принципов управления безопасностью жизнедеятельности на уровн
   е государства, региона и предприятия;
- усвоение основы физиологии и приемов оказания первой медицинской помощи пострадавшим

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные компетенции.

Код и	Этапы формирования компетенции				
формулировка компетенции					
компетенции	Знае	-общие теоретические аспекты о занятиях физической культурой, их роль и значение в формировании здорового образа жизни; - принципы и методику организации, судейства физкультурно-оздоровительных и спортивно-массовых мероприятий			
ОК-15 способность использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной	Уме	- самостоятельно выстраивать индивидуальную траекторию физкультурно- спортивных достижений; -использовать разнообразные средства и методы физической культуры для сохранения и укрепления здоровья, повышения работоспособности; -использовать способы самоконтроля своего физического состояния; - работать в команде ради достижения общих и личных целей			
социальной и профессиональной деятельности	Вла деет	-разнообразными формами и видами физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни; -способами самоконтроля индивидуальных показателей здоровья, физической подготовленности; - двигательными действиями базовых видов спорта и активно применяет их в игровой и соревновательной деятельности; - системой профессионально и жизненно значимых практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление физического и психического здоровья			
ОК-16 способностью	Знае	Психофизиологические основы БЖД; Опасные и вредные факторы производственн ой (рабочей) среды и их действие на человека; Негативные факторы окружающей среды и их влияние на человека; Способы защиты человека от вредных и оп асных производственных факторов			
использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций	Уме	Организовывать и проводить мероприятия по защите работающих и населения от негативных воздействий чрезвычайных ситуаций; Предпринимать профилактические меры для снижения уровня опасностей различного вида и их последствий в профессиональной деятельности и быту;			
	Вла деет	Правилами оказания первой помощи пострадавшим; Профессиональными знаниями для			

труда	В	сфере	ости и своей	улучшения усло профессиональ	
деятельн Пр	ности риема	*		рационализа	ции
антропо	генно	ого воздей	іствия на	ванными на сниже природную сред	
-					одную сред общества

# Аннотация дисциплины «Русский язык и культура речи»

Дисциплина «Русский язык и культура речи» для направления 45.03.02 – «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)» входит в раздел «Б1.Б.5 – Базовая часть». Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий (18 часов, 0,5 зачётных единиц), в том числе с использованием интерактивных методов обучение (18 часов), самостоятельная работа студентов (54 часа, 1,5 зачётных единиц). Входя в состав этого раздела, данная дисциплина обнаруживает связь с такими дисциплинами, как «История», «Философия», «Иностранный язык». Освоение данной дисциплины должно предшествовать написанию курсовых и выпускных квалификационных работ, учебной и производственной практикам.

**Цель** освоения дисциплины «Русский язык и культура речи» — формирование современной языковой личности, связанное с повышение коммуникативной компетенции студентов, расширением их общелингвистического кругозора, совершенствованием владения нормами устного и письменного литературного языка, развитием навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения.

#### Задачи:

• привитие студентам владения нормами современного русского литературного языка, теоретических основ культуры речи как совокупности и системы коммуникативных качеств (правильности, чистоты, точности, логичности, уместности, ясности, выразительности и богатства речи);

- раскрытие функционально-стилистического богатства русского литературного языка (специфики элементов всех языковых уровней в научной речи; жанровой дифференциации, отбора языковых средств в публицистическом стиле; языка и стиля инструктивно-методических документов и коммерческой корреспонденции в официально-деловом стиле и др.);
- развитие языкового чутья и оценочного отношения как к своей, так и к чужой речи;
- формирование открытой для общения личности, имеющей высокий рейтинг в системе современных социальных ценностей;
- •изучение правил языкового оформления документов различных жанров;
- •углубление навыков самостоятельной работы со словарями и справочными материалами.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные и общепрофессиональные компетенции (элементы компетенций).

ОК-6 – способность понимать,	Т	Знае	особенности функционально-стилевой и жанровой дифференциации русского литературного языка
использовать, порождать и грамотно излагать инновационные идеи	ет	Уме	использовать различные языковые средства в различных ситуациях общения в устной и письменной форме, демонстрируя знание языковых норм
на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях	деет	Вла	навыками грамотного и аргументированного изложения своих мыслей в устной и письменной форме в любых ситуациях общения
ОК-14 — владение культурой мышления, способностью к	Т	Знае	основные нормы современного русского литературного языка, базовые принципы речевого взаимодействия на русском языке в устной и письменной форме
анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их	омации, новке целей и ет	Уме	грамотно, логически верно и аргументировано излагать свои мысли в процессе речевого взаимодействия в устной и письменной форме

	7		
достижения, владение культурой устной и письменной речи	Вла деет		навыками логичного и грамотного речевого взаимодействия в устной и письменной форме
ОПК-18 — способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части,	Т	Знае	основные принципы эффективного речевого взаимодействия в различных ситуациях общения
касающейся своей профессиональной деятельности, владение навыками	ет	Уме	чётко ставить цели общения и выстраивать его максимально эффективно для достижения этих целей и решения поставленных задач
экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальными работодателями)	деет	Вла	навыками эффективного речевого взаимодействия и достижения целей общения в соответствии с особенностями коммуникативного контекста
ОПК-17 — способность оценивать качество исследования в своей предметной области,	Т	Знае	особенности функционально-стилевой и жанровой дифференциации и систему норм современного русского литературного языка, основные принципы составления и оформления научных текстов
соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно	ет	Уме	создавать письменные научные тексты различных жанров, оформлять письменный текст в соответствии с принятыми нормами, требованиями, стандартами
представлять результаты собственного исследования	деет	Вла	навыками аналитической работы с различными источниками, в том числе научными; навыками редактирования научных текстов

В рамках дисциплины «Русский язык и культура речи» предусмотрено использование следующих методов интерактивного обучения: круглый стол, научная дискуссии, деловая игра, дебаты, анализ конкретных ситуаций.

# Аннотация дисциплины «Иностранный язык (китайский)»

Учебная дисциплина «Иностранный язык (китайский)» предназначена для студентов первого-седьмого курсов, обучающихся по направлению подготовки бакалавров 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки — «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский языки)».

Данная дисциплина входит в базовую часть профессионального цикла ОП. Общая трудоемкость составляет 756 часа или 21 зачетная единица. Учебным планом предусмотрены лабораторные занятия (502 час.), самостоятельная работа (254 час., в том числе 54 час. на подготовку к экзаменам). Дисциплина реализуется с первого по седьмой семестр, средняя аудиторная нагрузка составляет 72 часа в семестр.

Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов современных представлений о китайском языке как средстве коммуникации и как языке перевода. В рамках данной дисциплины совершенствуются навыки аудирования, говорения, чтения, перевода, реферирования текстов на китайском языке. Важное значение придается анализу текста, как грамматическому, семантическому и стилистическому единству, определению логической взаимосвязи предложений в тексте, пониманию текстуальных и контекстуальных значений, установлению различных типов дискурса и усвоению их стилистических особенностей. Уделяется большое внимание практике перевода с китайского языка на русский и с русского на китайский. Материалом для изучения служат неадаптированные иероглифические тексты высокой степени сложности, отражающие различные аспекты политического, социально-экономического, культурного, научного развития современного Китая и его позиционирования на международной арене.

Дисциплина «Иностранный язык (китайский)» логически и содержательно связана ссопутствующим ей «Общим практическим курсом китайского языка», а также с такими дисциплинами, как «История литературы и культуры стран изучаемых языков (английский и китайский)» и «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)».

**Целью** освоения учебной дисциплины «Иностранный язык (китайский)» является овладение китайским языком в объеме необходимом и достаточном для осуществления профессиональной деятельности бакалавров по направлению подготовки «Лингвистика». Данная дисциплина подчинена задачам подготовки высококвалифицированных лингвистов-

китаеведов, способных предоставлять информационные, коммуникационные, аналитические, консультационные, образовательные и иные услуги организациям, учреждениям, частным лицам, нуждающимся в комплексной и систематизированной информации о Китае.

#### Задачи:

- формирование навыков восприятия на слух речи на китайском языке (беседа, выступление носителей языка, аудио- и видеозаписи, радио- и телепередачи);
- овладение навыками ведения бесед, диалогов, дискуссий на специальные темы, связанные с современным состоянием политики, экономики, культурны, науки в Китае;
- развитие способностей выступления на китайском языке перед аудиторией с сообщениями и докладами с последующими ответами на вопросы в рамках политико-экономической, культурной, научной и религиозно-философской проблематики;
- совершенствование навыков перевода текстов политикоэкономического, культурного, научного и религиозно-философского содержания с китайского языка на русский, с русского языка на китайский;
- формирование умений письменного и устного перевода с листа текстов политико-экономической, культурной, научной и религиознофилософской тематики;
- овладение навыками аннотирования и реферирования устно и письменно текстов политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера о Китае;
- овладение различными стилями речи официально-деловым, научным, газетно-публицистическим, неформального общения применение приобретенных знаний и полученных навыков в ситуации коммуникации, перевода, иных видов специальной профессиональной деятельности.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные и общекультурные компетенции.

Код и формулировка компетенции		Этапы формирования компетенции
<b>ОПК-8</b> . Владение	Знае	<ul> <li>о наличии в языке различных стилей и регистров общения;</li> <li>языковые средства различных уровней языка (морфологического, лексического, синтаксического), характерные для различных регистров китайского языка;</li> <li>элементы древнекитайского языка вэньянь (вэньянизмы), употребляемые в СКЯ</li> </ul>
особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	Уме	<ul> <li>верно понимать и интерпретировать средства, используемые в различных регистрах языка;</li> <li>правильно употреблять пройденные языковые средства и вэньянизмы с учетом регистра общения</li> </ul>
	Вла деет	<ul> <li>устойчивыми навыками применения приобретенных знаний в ситуации коммуникации, перевода, иных видов специальной профессиональной деятельности</li> </ul>
	Знае	<ul> <li>правила фонетической транскрипции;</li> <li>правила каллиграфии;</li> <li>правила грамматики СКЯ;</li> <li>лексику китайского языка в объеме 3000 единиц и более</li> </ul>
ОК-7. Владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной	Уме ет	<ul> <li>правильно артикулировать звуки, произносить слова с соблюдением тонального рисунка;</li> <li>читать тексты на китайском языке, понимая их содержание;</li> <li>воспринимать на слух китайскую речь;</li> <li>вести беседу, диалог, порождать высказывания в виде монолога в устной и письменной форме</li> </ul>
коммуникации	Вла деет	<ul> <li>фонетической нормой китайского языка;</li> <li>навыками адекватного перевода в письменной и устной форме китайских текстов на русский язык с соблюдением норм последнего;</li> <li>умением письменно и устно переводить с русского языка на китайский</li> </ul>
ОПК-10. Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной	Знае	<ul> <li>этикетные формулы китайского языка, используемые в различных речевых ситуациях, характерные для устной формы общения;</li> <li>этикетные формулы китайского языка,</li> </ul>

коммуникации		используемые в различных речевых ситуациях, характерные для письменной формы коммуникации;  — их эквиваленты в русском языке
	Уме	<ul> <li>использовать этикетные формулы китайского языка в письменной речи;</li> <li>свободно вести беседу, диалог, дискуссию на различные темы, применяя этикетные формулыв устной речи</li> </ul>
	Вла деет	<ul> <li>навыками интерпретации этикетных формул;</li> <li>умением адекватно переводить в устной и письменной форме этикетные формулы с русского языка на китайский</li> </ul>
	Знае	<ul> <li>электронные ресурсы, необходимые для работы с китайскоязычным языковым материалом;</li> <li>основные пути поиска источников и литературы на китайском языке в сети Интернет</li> </ul>
ОПК-13. Способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения	Уме ет	<ul> <li>пользоваться различными компьютерными программами, позволяющими создавать китайскоязычный языковой материал или работать с существующим;</li> <li>пользоваться сетью Интернет для работы с китайскоязычным языковым материалом и поиска литературы на китайском языке</li> </ul>
лингвистических задач	Вла деет	<ul> <li>навыками пользования различными компьютерными программами, позволяющими создавать китайскоязычный языковой материал или работать с существующим;</li> <li>навыками пользования сетью Интернет для работы с китайскоязычным языковым материалом и поиска литературы на китайском языке</li> </ul>
ОПК-14. Владение основами	Знае	<ul> <li>основы современной информационной и библиографической культуры</li> </ul>
современной информационной и библиографической культуры	Уме ет	<ul> <li>– работать с информацией и библиографическими источниками</li> </ul>
	Вла деет	<ul> <li>навыками работы с библиографией</li> </ul>

# Аннотация дисциплины «Практический курс английского языка»

Курс «Практический курс английского языка» предназначен для студентов 1-4 курсов по направлению подготовки бакалавров 45.03.02

Лингвистика (профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в ATP (английский и китайский)»).

Общая трудоемкость дисциплины составляет 55 зачетных единиц, 1980 академических часа. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (1272 часа, из них 568 часов – в интерактивной форме), самостоятельная работа (708 часов, в том числе 306 часов на подготовку к экзаменам).

Курс «Практический курс английского языка» относится к дисциплинам базовой части Блока «Дисциплины (модули)».

Данный курс необходим для изучения большинства лингвистических дисциплин, таких как «Практика речи (английский язык)», «Лексикография и информационные ресурсы», «Лексикология и неология», «Стилистика английского языка», «Деловой английский и корреспонденция на английском языке» и др.

Содержание дисциплины «Практический курс английского языка» охватывает круг вопросов, связанных с формированием у студентов умений и развития навыков общения на английском языке в его письменной и устной формах.

Дисциплина «Практический курс английского языка» осуществляется в виде лабораторных работ и распределяется по восьми семестрам. Формами контроля являются: зачет в 1-8 семестрах и экзамен в 1-3 и 5-8 семестрах. Курс читается на английском языке.

**Цель:** развитие навыков и умений аудирования, чтения, говорения и письма на английском языке, с акцентом на продуктивные виды речевой деятельности.

#### Задачи:

- Расширение активного и пассивного словарного запаса за счет значительного объема материала ДЛЯ чтения аудирования, большим количеством упражнений сопровождаемого И заданий лингвистическую и культурологическую интерпретацию текстов; за счет большого объема самостоятельной работы, контролируемой с помощью Интернет инструментов 2 поколения (Web 2.0 tools); за счет активного применения проектной методики; за счет student-centered approach. этом в данном курсе просматривается преемственность при организации работы студентов со словарями и справочными изданиями, в тренировочных и коммуникативных заданиях, в углублении работы ПО освоению сочетаемости слов и их контекстульной интерпретации.
- Развитие навыков аудирования. При обучении аудированию студенты должны понимать аутентичную речь монологического и диалогического характера длительностью от 5 минут до 1 часа различной тематики, различных типов дискурса (интервью, лекция, доклад, телевизионная аналитическая программа). Для решения этой задачи используются

преимущественно видео материалы. Видео сопровождается большим количеством предпросмотровых заданий, заданий на выявление общей идеи, деталей и интерпретации услышанного и увиденного.

- Развитие навыков чтения. При обучении чтению студенты работают с аутентичными текстами достаточно большого объема различной тематики и сопровождаемыми предтекстовыми заданиями и заданиями на развитие всех видов чтения с акцентом на изучающее чтение. Это прежде всего достигается за счет постепенного увеличения объема материала для чтения в классе, но и самостоятельного чтения, когда студенты осуществляют поиск материала для чтения по заданной теме и обмениваются статьями с последующим их обсуждением.
- Развитие навыков говорения. При обучении говорению особое внимание уделяется неподготовленной речи. Работа над подготовленной речью прежде всего реализуется через проектную деятельность, когда студенты представляют презентации по предложенной тематике. Работа над неподготовленной речью прежде всего реализуется через предпросмотровые и предтекстовые задания, интернализацию увиденного и прочитанного, организацию дискуссий по предложенной тематике.
- Развитие навыков письма. При обучении письму особое внимание уделяется логичности, смысловой наполненности и связности письменного текста. Большинство письменных заданий это комментарии по поводу увиденного и прочитанного, а также эссе по заданной тематике.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общепрофессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и	Этапы формирования компетенции			
формулировка компетенции				
ОПК-5 владение основными дискурсивными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	т Уме ет Вла деет	как определить функционально-стилевую принадлежность лексических средств подбирать лексические средства соответствующего регистра применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста при построении высказывания умением безошибочно выбирать подходящие лексические средства, необходимые для реализации коммуникативных целей высказывания в различных коммуникативных условиях		
ОПК-6 владение	Знае	основные средства когезии текста, средства		

основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами,	Т		выражения логико-семантической связи и причинно-следственных отношений
	ет	ме	создавать собственный лингвистический продукт, обладающий семантической целостностью, композиционной завершенностью и логичностью изложения
	деет	вла	способностью логично и последовательно излагать свои мысли в соответствии с коммуникативной задачей с учетом композиционных особенностей построения текста
предложениями ОПК-7 способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя	31	нае	основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, основные характеристики его функциональных разновидностей
разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	ет	ме	использовать лингвистические знания о фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях и закономерностях и функциональных разновидностях английского языка в рецептивной и продуктивной деятельности на английском языке
	В деет	вла	умением правильно использовать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, его функциональных разновидностей для осуществления рецептивной и продуктивной деятельности на английском языке
ОПК-18 способностью ориентироваться на	Т 31	нае	рынок труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности
рынке труда и занятости в части, касающейся своей	ет	ме	ориентироваться на рынке труда, пользуясь источниками информации на английском языке
профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	деет	Вла	навыками составления резюме, проведения собеседования и переговоров с потенциальным работодателем на английском языке

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практический курс английского языка» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: дискуссия.

# Аннотация дисциплины «Введение в языкознание (европейские языки)»

Дисциплина «Введение в языкознание (европейские языки)» разработана для студентов 1 курса, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетных единицы, что составляет 144 часа. Учебным планом предусмотрены лекции (36 часов), лабораторные работы (18 часов), самостоятельная работа студента (90 часов, в том числе 36 часов на подготовку к экзамену).

Дисциплина «Введение в языкознание (европейские языки)» является дисциплиной по выбору базовой части Блока «Дисциплины (модули)».

Дисциплина «Введение в языкознание (европейские языки)» логически и содержательно связана с такими курсами, как «История», «Практический курс английского языка», «Межкультурная коммуникация», «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английского языка)», «Лексикология и неология», «Лексикография и информационные ресурсы», «Язык и общество: современные теории и методы изучения», «Прагматические аспекты изучения языка и речи», «Стилистика английского языка».

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с представлением о языке как системно-структурном образовании (основные языковые уровни и единицы системы языка; фонетика и фонология; грамматика как система; лексическая система языка). Язык рассматривается как особое общественное явление (теории происхождения языка; разнообразие языков; связь языка и общества; языковая картина мира; связь языка и мышления; язык и речь). Выявляется семиотическая природа естественного языка (язык как знаковая система; двусторонняя природа языкового знака; аспекты семиотического членения в языке; проблема знаковости языковых единиц, асимметрический дуализм языкового знака; сходства и различия между языком и другими знаковыми системами).

Дисциплина реализуется на 1-ом курсе в 1-ом семестре. По окончании семестра сдается экзамен.

**Цель:** сформировать у студентов представление о языкознании как о науке: язык как общественное явление и системно-структурное образование.

#### Задачи:

• дать представление об основных теориях происхождения языка, его исторической изменчивости и перспективах развития

- познакомить студентов с основными классификациями языков, сформировать умение определять тип и класс изучаемого языка, его родственные связи с другими языками
  - рассмотреть язык как особое общественное явление
  - рассмотреть язык как системно-структурное образование
  - выявить семиотическую природу языка и языкового знака
  - познакомить студентов с основами истории и теории письма
  - сформировать навык поиска, анализа и обработки информации.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общекультурные/ общепрофессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и	Этапы формирования компетенции			
формулировка				
компетенции				
ОК-1 способность к	Знае	методики достижения самосовершенствования и саморазвития в области теоретической лингвистики		
самосовершенствован ию и саморазвитию в профессиональной сфере, к повышению	Уме ет	использовать методики достижения самосовершенствования и саморазвития в области теоретической лингвистики, ведущих к повышению общекультурного уровня		
общекультурного уровня	Вла деет	навыком самосовершенствования и саморазвития, ведущих к повышению общекультурного уровня		
ОК – 19 способность к пониманию	Знае	о роли профессии лингвиста-переводчика и ее социальной значимости в современном обществе		
социальной значимости своей будущей профессии,	Уме ет	выполнять функции лингвиста –переводчика в ситуации межкультурного общения в современном обществе		
владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	Вла деет	навыком выполнения функции лингвиста — переводчика в ситуации межкультурного общения, способностью к пониманию социальной значимости профессии лингвиста-переводчика как своей будущей профессиональной деятельности		
ОПК – 2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной	Знае	о междисциплинарных связях лингвистики как науки с другими изучаемыми лингвистическими и общими гуманитарными дисциплинами; понимает важность междисциплинарных связей лингвистики с другими изучаемыми дисциплинами для формирования целостного представление о языкознании как о науке: язык как общественное явление и системно-структурное образование.		
деятельности	Уме ет	выявлять и анализировать междисциплинарные связи лингвистики с другими изучаемыми лингвистическими и общими		

			гуманитарными дисциплинами
	деет	Вла	способностью видеть междисциплинарные связи лингвистики с другими изучаемыми гуманитарными дисциплинами и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности
ОПК-3 владение системой лингвистических знаний, включающей	Т	Знае	основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, его функциональных разновидностей
в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательны х явлений и	ет	Уме	выявлять характерные особенности, сопоставлять, анализировать и систематизировать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, его функциональных разновидностей в профессиональной деятельности
закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	деет	Вла	навыком системного подхода к изучению основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования английского языка, его функциональных разновидностей для решения профессиональных задач
ОПК-15	Т	Знае	законы выдвижения и формулирования гипотез в области современного языкознания и подбора аргументов в их защиту
способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	ет	Уме	выдвигать и формулировать гипотезы на базе имеющихся результатов лингвистического исследования, связно и последовательно приводить аргументы в их защиту
	деет	Вла	навыком выдвижения и формулирования гипотез в области современного языкознания и приведения последовательной аргументации их защиту для решения профессиональных задач
ОПК-16 владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Т	Знае	стандартные методики поиска лингвистических фактов, анализа и обработки материалов лингвистического исследования
	ет	Уме	использовать базовые методики поиска лингвистических фактов, анализировать и обрабатывать материал собственного лингвистического исследования
	деет	Вла	основными методиками поиска лингвистических фактов, анализа и обработки материалов лингвистического исследования

# Аннотация дисциплины «Межкультурная коммуникация»

Курс «Межкультурная коммуникация» предназначен для студентов, обучающихся по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины - 108 часов (3 зачетных единицы). Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (18 часов),

практические занятия (18 часов в интерактивной форме), самостоятельная работа студента (72 часа). Дисциплина реализуется в 4-ом семестре, форма промежуточной аттестации по дисциплине - зачет.

Дисциплина входит в базовую часть Блока «Дисциплины (модули)».

Данная дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами как «Межкультурная коммуникация в Азиатско-Тихоокеанском регионе», «История литературы и культуры изучаемых стран», «Практический курс английского языка», «Общий практический курс китайского языка».

Содержание дисциплины составляют базовые понятия межкультурной коммуникации, в ходе изучения дисциплины систематизируются знания о коммуникации между представителями разных культур.

**Цель** дисциплины - формирование и систематизация знаний, позволяющих студентам понять сущность процессов взаимодействия культур; ознакомление учащихся с методологической и методической базой изучения проблем человеческого общения и формирование у них понимания межкультурной коммуникации в различных формах ее функционирования – культурной, со-культурной, субкультурной, идиокультурной.

## Задачи:

- Изучение теоретических основ и базовых концепций теории межкультурной коммуникации.
- Ознакомление с основными понятиями и терминами межкультурной коммуникации и уровнем значимых достижений этой науки.
- Осознание междисциплинарности парадигмы теории межкультурной коммуникации, (связи теории коммуникации с другими теоретическими дисциплинами, этнолингвистикой, социолингвистикой, философией языка, антропологией и другими науками).

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общекультурные компетенции (элементы компетенций)):

Код и	Этапы формирования компетенции		
формулировка компетенции			
ОК-2	Знае	3 , 1	
готовностью интегрироваться в	T	экономического, политического и культурного пространства России и ATP	
научное,	Уме	интегрироваться в научное, образовательное,	
образовательное, экономическое,	ет	экономическое, политическое и культурное пространство России и ATP	
политическое и культурное пространство России и ATP	Вла деет	готовностью интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и АТР	
OK-3	Знае	1 1	
способностью	T	специалиста по межкультурной коммуникации	

	1	<b>X</b> 7	1
проявлять		Уме	использовать основы профессиональной
инициативу и	ет		этики специалиста по межкультурной
принимать			коммуникации
ответственные		Вла	основами профессиональной этики
решения, осознавая	деет		специалиста по межкультурной коммуникации
ответственность за			
результаты своей			
профессиональной			
деятельности			
OK-10		Знае	основные принципы социокультурной и
владением навыками	Т		межкультурной коммуникации
социокультурной и		Уме	обеспечивать адекватность социальных и
межкультурной	ет		профессиональных контактов
коммуникации,		Вла	
обеспечивающими	наат	Бла	навыками социокультурной и
адекватность	деет		межкультурной коммуникации, обеспечивающими
социальных и			адекватность социальных и профессиональных
профессиональных			контактов
контактов			
OK-11		Знае	основные закономерности взаимодействия
готовностью к работе	Т	0.1140	человека и общества, принципы толерантного
в коллективе,	1		поведения
социальному		<b>1</b> 7	
взаимодействию на		Уме	осуществлять толерантное взаимодействие в
основе принятых	ет		коллективе с учетом этнокультурных и
моральных и			конфессиональных различий
правовых норм,		Вла	навыками предупреждения и
проявлять уважение к	деет		конструктивного решения конфликтных ситуаций
людям, нести			в процессе профессиональной деятельности в
ответственность за			коллективе, демонстрирует черты толерантного
поддержание			поведения
доверительных			
партнерских			
отношений			
		<u> </u>	1 ,
ОПК-4		Знае	специфику речевого взаимодействия в
владением	T		устной и письменной формах в соответствии с
этическими и			нормами, принятыми в иноязычной культуре, с
нравственными			учетом специфической речевой ситуации
нормами поведения,		Уме	определять модели социальных ситуаций и
принятыми в	ет		выбирать релевантную стратегию поведения
инокультурном		Вла	навыками общения, принятыми в
социуме; готовностью	деет		инокультурном социуме в типичных сценариях
использовать модели			взаимодействия.
социальных ситуаций,			
типичные сценарии			
взаимодействия			
участников			
межкультурной			
коммуникации			
ОПК-9		Знае	речевые клише приветствия/прощания,
готовностью	Т		знакомства, запроса информации,
преодолевать влияние			согласия/несогласия; привлечения внимания;
стереотипов и			одобрения/неодобрения, предложения что-то
осуществлять			сделать; выражения сомнения и удивления;
	l		-, ,,

межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения		выражения благодарности и извинения, договоренности о встрече; вопросно-ответные техники
	Уме ет	вести дискуссию по проблемной ситуации, выражать согласие (несогласие) в знак поддержки разговора, проводить свою стратегическую линию в общении в согласии с речевыми интенциями собеседников или вопреки их интенциям, преодолевая влияние стереотипов
	Вла деет	опытом использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации, навыками компромисса и преодоления влияния стереотипов

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Межкультурная коммуникация» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: семинар-дискуссия, решение кейсов.

# Аннотация дисциплины «История литературы и культуры западноевропейских стран изучаемых языков»

Дисциплина «История литературы и культуры стран изучаемых языков» предназначена для студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 13 зачётных единиц, 468 часов. Учебным планом предусмотрены лекции (108 часов), практические занятия (108 часов) и самостоятельная работа (252 часа). Дисциплина реализуется на 1, 2 и 3 курсе в 1, 3, 4, 5 и 6 семестре. В качестве формы отчетности по дисциплине в 1, 2, 4, 5 семестрах предусмотрен зачет. В 3 и 6 семестрах – экзамен.

Дисциплина «История литературы и культуры стран изучаемых языков» является дисциплиной по выбору базовой части блока 1.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с историей культуры и литературы США и Англии Средних веков, эпохи Возрождения, XVII века, XVIII века (Эпохи Просвещения), XIX и XX веков. История литературы Англии и США рассматривается в связи с проблемой возникновения, становления и эволюции родов и жанров европейской литературы в контексте межлитературных связей и традиций с учетом историко-культурного контекста. Знание важнейших феноменов художественной культуры и литературы позволит студентам более уверенно ориентироваться в сложных явлениях английской и американской культуры и литературы, успешно овладеть знаниями в области теории и практики межкультурной коммуникации в АТР.

Дисциплина «История литературы и культуры стран изучаемых языков» логически и содержательно связана с такими курсами, как «История», «Философия», «Межкультурная коммуникация», «Язык и культура».

Цель дисциплины – дать представление об истории, культуре и литературе Англии и США как о динамическом процессе, отражающем формирование английской и американской нации и национальных культур; определить место каждого периода в истории Англии и США; сформировать своеобразии представление средневекового ренессансного мировоззрения, культуры и литературы Нового и Новейшего времени, выделить основные тенденции развития указанных национальных культур и современном этапе. Сформировать литератур на студентов, специализирующихся в области теории и практики межкультурной коммуникации в АТР, представления об истории и художественной культуре языка; развить навыки культурологического литературоведческого анализа, самостоятельной аналитической работы с художественными текстами.

Задачи курса заключаются в формировании у обучающихся:

- представлений об основных этапах истории культуры и литературы Англии и США, о значении и своеобразии каждого культурного этапа;
- знаний о возникновении художественных методов, направлений и школ, их специфики;
- знания памятников художественной литературы и искусства, принадлежащих культуре и литературе стран изучаемых языков, их национального своеобразия;
- умения ориентироваться в научной литературе, освоения научной терминологии;
- представлений о межкультурных связях в области литературы и искусства.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общекультурные и общепрофессиональные компетенции:

Код и			Этапы формирования компетенции
формулировка компетенции по ОС ДВФУ			
ОК-1 способность к самосовершенствованию и саморазвитию в профессиональной сфере, к	Т	Знае	основные этапы истории культуры и литературы Англии и США, значение и своеобразие каждого культурного этапа; принципы поиска и систематизации информации, методы самосовершенствования и саморазвития личности
повышению общекультурного уровня	ет	Уме	искать и систематизировать информацию, необходимую для саморазвития в профессиональной сфере и повышения общекультурного уровня
	деет	Вла	навыками саморазвития в интеллектуальном и общекультурном плане
ОК-9 способность руководствоваться	Т	Знае	национальное своеобразие различных культур

принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной	ет	Уме	руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	деет	Вла	навыками межкультурного общения с учетом понимания специфики культурных традиций иноязычного социума
ОК-17 способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны;	Т	Знае	принципы гуманизма, свободы и демократии, историю формирования этих принципов в западноевропейской и американской культуре
готовностью использовать действующее законодательство;	ет	Уме	следовать принципам гуманизма, свободы и демократии в своей профессиональной деятельности
демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	деет	Вла	навыками совершенствования и стремится к развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОК-18 готовность к	Т	Знае	методы и способы повышения своей квалификации и мастерства
постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки,	ет	Уме	находить и систематизировать информацию, необходимую для повышения своей квалификации и мастерства, критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
наметить пути и выбрать средства саморазвития	деет	Вла	навыками повышения своей квалификации и мастерства, уровня своего культурного развития
ОПК-19 владение	Т	Знае	принципы организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива
навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива	ет	Уме	применять на практике принципы организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива
	деет	Вла	навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «История литературы и культуры стран изучаемых языков» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: дискуссия, активное чтение.

# Аннотация дисциплины «Элективные курсы по физической культуре и спорту»

Дисциплина «Элективные курсы по физической культуре и спорту» предназначена для бакалавров, обучающихся по всем направлениям подготовки, реализуемым в ДВФУ. Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с образовательными стандартами соответствующих направлений бакалавриата, самостоятельно устанавливаемыми ДВФУ.

Трудоемкость дисциплины «Элективные курсы по физической культуре и спорту» составляет 328 академических часа. Дисциплина «Элективные курсы по физической культуре и спорту» относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана. Курс является продолжением дисциплины «Физическая культура и спорт» и связан с дисциплиной «Основы проектной деятельности», поскольку нацелен на формирование навыков командной работы, a курсом «Безопасность также cжизнедеятельности», поскольку физическая активность рассматривается, как неотъемлемая компонента качества жизни. Учебным планом предусмотрено 328 часов практических занятий.

**Цель** изучаемой дисциплины - формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей профессиональной деятельности.

# Задачи изучаемой дисциплины:

- формирование физической культуры личности будущего профессионала, востребованного на современном рынке труда;
- развитие физических качеств и способностей, совершенствование функциональных возможностей организма, укрепление индивидуального здоровья;
- обогащение индивидуального опыта занятий специально-прикладными физическими упражнениями и базовыми видами спорта;

- овладение системой профессионально и жизненно значимых практических умений и навыков;
- освоение системы знаний о занятиях физической культурой, их роли в формировании здорового образа жизни;
- овладение навыками творческого сотрудничества в коллективных формах занятий физическими упражнениями.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные компетенции.

Код и формулировка	Этапы формирования компетенции				
компетенции		-общие теоретические аспекты о занятиях			
ОК-15  способность  использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной	Знае т	физической культурой, их роль и значение в формировании здорового образа жизни; - принципы и методику организации, судейства физкультурно-оздоровительных и спортивно-массовых мероприятий			
	Уме ет	- самостоятельно выстраивать индивидуальную траекторию физкультурно-спортивных достижений; -использовать разнообразные средства и методы физической культуры для сохранения и укрепления здоровья, повышения работоспособности; -использовать способы самоконтроля своего физического состояния; - работать в команде ради достижения общих и личных целей			
социальной и профессиональной деятельности	Вла деет	-разнообразными формами и видами физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни; -способами самоконтроля индивидуальных показателей здоровья, физической подготовленности; - двигательными действиями базовых видов спорта и активно применяет их в игровой и соревновательной деятельности; - системой профессионально и жизненно значимых практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление физического и психического здоровья			

1

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Для направлений подготовки: 46.03.01 История, 37.03.02 Конфликтология – ОК-14; 19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания, 42.03.02 Журналистика – ОК-16; 34.03.01 Сестринское дело – ОК-13; 41.03.05 Международные отношения – ОК-17; 41.03.01 Зарубежное регионоведение – ОК-19.

## Аннотация дисциплины «Стилистика английского языка»

Курс «Стилистика английского языка» предназначен для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 академических часа. Учебным планом предусмотрены лекции (14 часов в интерактивной форме), практические занятия (42), самостоятельная работа (88 часов, в том числе 36 часов на подготовку к экзамену).

Дисциплина является обязательной дисциплиной вариативной части блока «Дисциплины (модули)».

Курс связан с такими дисциплинами, как «Введение в языкознание (европейские языки)», «Практический курс английского языка», «Лексикология и неология».

Содержание курса формируется необходимостью развить у студентов умения филологического анализа, с упором на стилистический анализ текстов различной функциональной направленности на фонографическом, лексическом и синтаксическом уровнях.

Курс читается на английском языке в 7 семестре, по окончании курса сдается экзамен.

**Цель** освоения дисциплины «Стилистика английского языка» — развитие умений стилистического анализа текстов различной функциональной направленности в рамках стилистики декодирования.

#### Задачи:

- ознакомление с методологическими основами стилистики декодирования и функциональной стилистики;
- формирование навыков распознавания различных стилистических приемов, обеспечивающих различные типы выдвижения;
- формирование умений стилистической интерпретации текстов различной функциональной направленности.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-6 владение	Знае	основные типы выдвижения
основными способами	T	
выражения	Уме	определять стилистическую тональность

семантической, коммуникативной и структурной	ет		текста, различные типы выдвижения, стилистические особенности текста на лексическом и синтаксическом уровне
преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	деет	Вла	навыками стилистического анализа
ОПК-8 владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	Т	Знае	основные методы стилистической интерпретации текстов различных функциональных стилей
	ет	Уме	анализировать тексты различных функциональных стилей
	деет	Вла	навыками стилистического анализа
ПК-30 способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	Т	Знае	основные стилистические приемы фонографического, лексического и синтаксического уровня, обеспечивающих различные типы выдвижения
	ет	Уме	идентифицировать основные стилистические приемы фонографического, лексического и синтаксического уровня и определять их функции в текстах различной функциональной направленности
	деет	Вла	способностью анализировать стилистические приемы фонографического, лексического и синтаксического уровня

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Стилистика английского языка» применяется следующий метод активного/интерактивного обучения: лекция-дискуссия.

## Аннотация дисциплины «Лексикология и неология»

Дисциплина «Лексикология и неология» разработана для студентов 3-го курса, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы, что составляет 108 часа. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (18 часов), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа (27 часов, в том числе 45 часов на подготовку к экзамену).

Дисциплина «Лексикология и неология» является обязательной дисциплиной вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Дисциплина Дисциплина «Лексикология и неология» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Межкультурная коммуникация», «Практический курс английского языка», «Стилистика английского языка», «Практика речи (английский язык)».

Курс «Лексикология и неология» реализуется в 6 семестре, в конце семестра сдаётся экзамен. В 6-ом семестре по дисциплине выполняется курсовая работа.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с представлением о словарном составе английского языка (номинация как процесс и результат; слово как единица языка; значение слова как центральной категории лексикологии; изменение значений слов и типология значений слова; словообразование; системность лексики; фразеология; социолингвистическая, этимологическая и территориальная стратификация словарного состава английского языка). Лексика английского языка изучается в её обусловленности историей народа и всем строем английского языка. Особое внимание уделяется многообразным социальным функциям слова, благодаря которым обеспечивается возможность абстрактного мышления и познавательной деятельности человека.

Дисциплина охватывает также круг тем, связанных с представлением о новых словах различных типов, сферах их употребления, их языковых и речевых особенностях.

Система активного словообразования рассматривается с точки зрения её специфичности, выявляющей как интенсивность функционирования отдельных подсистем словообразования, так и структурно-семантическая характеристика действующих в них словообразовательных средств. Подчёркивается сложное переплетение интенций «творцов» новых слов и возможностей языковой системы. В центре внимания курса – классификация новых слов по трём типам: неологизмы, потенциальные слова и окказионализмы.

**Цель:** сформировать у студентов знания основных понятий и категорий науки о словарном составе и развитии профессиональных навыков лингвиста при работе со словарным составом, ознакомить студентов с новыми тенденциями в развитии словарного состава современного английского языка, в связи с фактом констатации «словарного взрыва».

#### Задачи:

• через изучение конкретных фактов раскрыть специфические особенности и системную организацию словарного состава, суть и закономерности, обуславливающие его номинативные и когнитивные потенции;

- сформировать чёткие знания о слове как основной единице языка во всём многообразии его структурных и деривационных типов, особенностей его сочетаемости и возможностей его варьирования в различных условиях коммуникации благодаря наличию различных функциональных подсистем;
- дать характеристику своеобразия языковой картины мира модели мира, позволяющей увидеть реальную классификацию человеческого опыта, системную концептуализацию мира, воплощенную в языке, его словарном составе;
- развить у студентов навыки и умения обобщать наблюдаемые явления, ориентироваться в современных проблемах, использовать полученные знания в профессиональной работе, включая умение работы со словарями различных типов;
- формирование понимания, что создание новых слов осуществляется как отражение в языке потребностей общества;
- раскрытие специфических особенностей различных типов новых слов;
- описание инвентаря словообразовательных моделей, отражающих определённые типы активных номинативных процессов;
- определение связи между процессами создания новых слов и их коммуникативно-прагматической направленностью;
- выявление внутренних закономерностей, которым подчиняется выбор и адекватное употребление слов в конкретном коммуникативном акте.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		
ПК-26 способность использовать понятийный аппарат	Знае	понятийный аппарат лексикологии и неологии, необходимый для решения профессиональных задач	
философии, теоретической и прикладной	Уме	использовать понятийный аппарат лексикологии и неологии для решения профессиональных задач	
лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Вла деет	навыками использования понятийного аппарата лексикологии и неологии для решения профессиональных задач	

ПК-27 способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	Т	Знае	способы и методы выдвижения гипотез в сфере лексикологии и неологии и последовательного развития аргументации в их защиту
	ет	Уме	выдвигать гипотезы в сфере лексикологии и неологии и последовательно развивать аргументацию в их защиту
	деет	Вла	способностью выдвигать гипотезы в сфере лексикологии и неологии и последовательно развивать аргументацию в их защиту
ПК-28 владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	Т	Знае	теоретические основы современных методов научного исследования в сфере лексикологии и неологии, информационной и библиографической культуры
	ет	Уме	применять на практике теоретические основы современных методов научного исследования в сфере лексикологии и неологии, информационной и библиографической культуры
	деет	Вла	основами современных методов научного исследования в сфере лексикологии и неологии, информационной и библиографической культурой
ПК-29 владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Т	Знае	стандартные методики поиска, анализа и обработки материала лексикологического исследования
	ет	Уме	применять стандартные методики поиска, анализа и обработки материала лексикологического исследования
	деет	Вла	навыками использования стандартных методик поиска, анализа и обработки материала лексикологчиеского исследования

### Аннотация дисциплины «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка»

Курс «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка» предназначен для студентов 3 курса, обучающихся по направлению подготовки бакалавров 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР», английский и китайский.

На освоение учебной дисциплины предусмотрено 3 зачетных единицы / 108 часов — лекции (18 часов, из них 9 часов — в интерактивной форме) и самостоятельная работа (90 часов, в том числе 36 часов на подготовку к экзамену).

Дисциплина «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка» входит в вариативную часть Блока «Дисциплины (модули)».

Курс преподаётся в 5 семестре. Промежуточная аттестация (контроль по предмету) осуществляется в виде экзамена в 5 семестре.

Дисциплина «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Стилистика английского языка», «Введение в языкознание (европейские языки)», «Практический курс английского языка» и «Общий практический курс китайского языка».

Содержание дисциплины «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка» охватывает следующий круг вопросов: распространение английского языка в мире: причины и оценка; новые формы существования английского языка; нормы вариантов английского языка; функции английского языка в Азии; интерференция восточноазиатских языков в английский; системы и принципы латинизации корейского И японского китайского, языков; нормы опосредованного перевода восточноазиатских заимствований. В рамках курса показаны особенности английского языка, на котором говорят в Китае, Корее и Японии. Здесь объясняются не только особенности адаптации английского языка к родным языкам и культурам азиатских народов, но также процессы лексического обогащения английского языка благодаря словам-реалиям, характеризующим культуру этих стран. Рассматриваются вопросы перевода с английского языка на русский текстов, касающихся восточноазиатских отрабатываются культуры стран, навыки опосредованного перевода.

**Цель:** изучить особенности распространения английского языка в дальневосточном регионе и выполнения им посреднической функции между народами Китая, Кореи, Японии и России; освоить принципы перевода восточноазиатских заимствований.

#### Задачи:

- знать функции английского языка как языка международного общения в дальневосточном регионе и его роль в лингвистической ситуации АТР; языковые особенности регионального варианта английского языка в Азиатско-Тихоокеанском регионе и применять современные лингвистические разработки для пополнения этих знаний;
- распознавать в устном и письменном англоязычном тексте китайские, корейские и японские заимствования; особенности ассимиляции восточноазиатских заимствований в английском языке и понимать людей, говорящих на вариантах английского языка Китая, Кореи и Японии, преодолевая влияние стереотипов и адаптируясь к контексту;
- знать правила чтения восточноазиатских заимствований в английском тексте;

• знать принципы перевода англоязычных заимствований восточноазиатского происхождения на русский язык и русскоязычных заимствований восточноазиатского происхождения на английский язык.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		
ПК-21 высокая степень профессиональной мобильности и	Т	Знае	имена представителей научных школ США, Европы и Азии, разрабатывающих данную проблематику, и ведущие университеты мира, где она разрабатывается
способность интегрироваться в деловое и экономическое	ет	Уме	находить теоретическое обоснование развитию новых форм английского зыка в зарубежных источниках и сопоставлять с работами отечественных лингвистов
пространство Азиатско- Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона	деет	Вла	способностью делать самостоятельные выводы и прогнозы относительно развития русского и азиатских вариантов английского языка
философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и	Т	Знае	основные термины и разделы лингвоконтактологии и их взаимосвязь с теоретической и прикладной лингвистикой, переводоведением, лингводидактикой и межкультурной коммуникацией
	ет	Уме	использовать понятийный аппарат лингвоконтактологии для описания результатов языковых контактов английского и русского, английского и китайского языков
теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	деет	Вла	способностью анализировать взаимодействие языков с точки зрения лингвистики, лингводидактики, межкультурной коммуникации

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: проблемная лекция, мозговой штурм, работа в малых группах.

### Аннотация дисциплины «Лексикография и информационные ресурсы»

Курс «Лексикография и информационные ресурсы» предназначен для студентов 2 курса по направлению подготовки бакалавров 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (36 часов), самостоятельная работа (72 часа, в том числе 36 часов на подготовку к экзамену).

Данный курс является дисциплиной вариативной части блока «Дисциплины (модули)».

Дисциплина «Лексикография и информационные ресурсы» связана с такими дисциплинами, как «Введение в языкознание (европейские языки)», «Практический курс английского языка», «Межкультурная коммуникация», «Практика речи (английский язык), «Английский язык в устной коммуникации».

Дисциплина «Лексикография и информационные ресурсы» осуществляется в виде лабораторных работ в 4 семестре. Формой контроля является экзамен. Курс читается на русском и английском языках.

Содержание данной дисциплины прежде всего обусловлено практической направленностью. Содержание формируется курса необходимостью помочь студентам овладеть умением ориентироваться во всем многообразии лексикографических источников и Интернет сайтов, сервисов и программ, используемых в филологии для обеспечения профессиональной, исследовательской, обучающей деятельности. Часть курса, посвященная лексикографии, охватывает следующий круг вопросов: задачи лексикографии, связь лексикографии с другими лингвистическими дисциплинами, периодизация лексикографии, история лексикографии Великобритании, США и России, типология словарей, структура словаря, структура словарной статьи, структура и основные характеристики учебных словарей, фонетическая, грамматическая информация семантическая 0 слове, информация частотности, идиоматике, сочетаемости особенности двуязычных электронных И словарей, особенности толковых электронных словарей, прочие словари (тематические, специальные, иллюстрированные, видеословари). В части, посвященной информационным ресурсам, упор делается на поисковые и обучающие возможности Интернет ресурсов, а также на возможности обрабатывать большие объемы информации, при этом студенты не только учатся использовать уже существующие ресурсы, но и создавать свой контент с помощью Интернет инструментов 2 поколения.

**Цель** освоения курса «Лексикография и информационные ресурсы» — формирование у студентов умений и навыков использования современных лексикографических и информационных электронных ресурсов для оптимизации учебной, научной и профессиональной деятельности.

#### Задачи:

- формирование у студентов умений и навыков пользования бумажными и электронными словарями и справочными изданиями для оптимизации учебной, научной и профессиональной деятельности;
- ознакомление с основными типами электронных ресурсов для обеспечения эффективной профессиональной и исследовательской деятельности, их основными функциями и принципами работы;
- формирование навыков использования различных типов существующих электронных ресурсов для обеспечения эффективной профессиональной и исследовательской деятельности;
- формирование навыков создания собственного контента с использованием современных информационных технологий.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка компетенции		Этапы формирования компетенции
ОПК-12 способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями	3н ает	основные электронные носители информации, включая электронные словари, терминологические банки данных и корпусы национальных языков
	у меет	обрабатывать полученную с помощью лексикографических средств информацию, используя электронные словари, корпусы национальных языков и терминологические банки данных
	В ладеет	способность работать с различными электронными носителями информации, электронными словарями, распределенными базами данных, терминологическими банками данных, корпусами национальных языков, с глобальными компьютерными сетями
ОПК-13 способность работать с электронными	Зн ает	основы теоретической и практической лексикографии
словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	у меет	пользоваться различными типами лексикографических источников, отбирать лексикографические источники для решения конкретных задач, вести поиск различного

		типа информации о слове (орфографической, фонетической, грамматической, семантической, о сочетаемости, стилистической)
	В ладеет	комплексом лексикографических навыков для решения лингвистических, методических и исследовательских задач
ОПК-14 владение основами современной информационной и	3н ает	знает основные ресурсы для поиска библиографической информации по лингвистике
библиографической культуры	У	находить библиографические источники по определенной теме, оформлять цитаты и ссылки на использованные источники
	В ладеет	основами современной информационной и библиографической культуры
ПК-28 владение основами современных методов научного исследования, информационной и	Зн ает	основные современные методы научного исследования для поиска релевантной информации, основы библиографической культуры
библиографической культурой	у меет	извлекать и использовать информацию из различных источников для обеспечения профессиональной деятельности
	В ладеет	навыками создания системы электронных закладок по заданной теме для индивидуального и коллективного пользования и их описания при помощи ключевых слов (тэгов)
ПК-29 владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Зн ает	основные методики поиска релевантного материала в электронных системах, представленных электронными учебными и терминологическими словарями, корпусами национальных языков (BNC, COCA), а также алгоритмы обработки найденного материала с использованием электронных лексикографических средств
	у меет	использовать методики поиска лингвистического материала в электронных словарях и корпусах национальных языков таким образом, что будет отобран только релевантный материал, соответствующий поставленному заданию
	В ладеет	методиками обработки собранного на материале электронных словарей, баз данных и корпусов национальных языков релевантного лингвистического материала в соответствии в поставленным заданием

#### Аннотация дисциплины «Латинский язык»

Дисциплина «Латинский язык» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоёмкость освоения дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (72 часа) и самостоятельная работа (36 часов). Дисциплина реализуется на 1-м курсе во 2-м семестре. В качестве формы отчётности по дисциплине предусмотрен экзамен.

Дисциплина «Латинский язык» является дисциплиной вариативной части блока 1.

Содержанием дисциплины является изучение основ грамматики латинского языка, которые позволят студентам читать несложные оригинальные тексты. Дисциплина призвана способствовать расширению лингвистического кругозора, содействию усвоения изучаемых иностранных языков, лучшему пониманию родного языка; выработки у будущих лингвистов основы лингвистического анализа текста.

Курс построен с широкой опорой на междисциплинарные связи, поэтому он логически и содержательно связан с такими дисциплинами, как: «Введение в языкознание», «Межкультурная коммуникация», «Практический курс английского языка», «Русский язык и культура речи», «История культуры и литературы стран изучаемых языков».

**Целью курса** является знакомство с особенностями произношения, грамматическим строем и словарным составом латинского языка.

#### Задачи освоения дисциплины:

- дать представление о месте и роли латинского языка в системе индоевропейских языков;
- приобрести навыки чтения, грамматического анализа и перевода латинских текстов;
- показать роль латинского языка в формировании лексического состава родного и изучаемых иностранных языков;
- сформировать навыки сопоставления лексических и грамматических явлений латинского языка с современными языками;
  - расширить лингвистический кругозор;
- познакомиться с фондом латинских крылатых выражений, ставших международными.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции			
ОПК-1: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Т	Знае	- лингвистическую терминологию, метаязык философии, теоретической и прикладной лингвистики для решения профессиональных задач;	
	ет	Уме	- правильно применять понятийный аппарат в исследовательской работе; - пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы.	
	деет	Вла	- навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач.	
ОПК-2: способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности	Т	Знае	место, роль и значимость латинского языка в образовании индоевропейских языков, их взаимосвязь	
	ет	Уме	применять полученные знания по латинскому языку для понимания фонетических, лексических и грамматических явлений и закономерностей изучаемых языков	
	деет	Вла	навыком сопоставления полученных знаний по латинскому языку со знанием родного и изучаемых языков; способностью объяснять явления родного и изучаемых языков через знание латинского языка	
ПК-29: владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Т	Знае	основные методы сбора и анализа информации, способы постановки цели исследования и методы ее достижения	
	ет	Уме	пользоваться основными методами и приёмами исследовательской и практической работы	
	деет	Вла	навыками поиска, анализа и обработки материала исследования	

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Латинский язык»» применяются следующие методы активного/интерактивного обучения: метод составления интеллект-карт, консультирование, денотатный граф.

### Аннотация дисциплины «Общий практический курс китайского языка»

Учебная дисциплина «Общий практический курс китайского языка» предназначена для студентов первого-четвертого курсов, обучающихся по

направлению подготовки бакалавров 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки – «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Данная дисциплина входит в вариативную часть профессионального цикла ОП. Общая трудоемкость составляет 1620 часов или 45 зачетных единиц. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (924 час.) и самостоятельная работа (696 час., в том числе 342 часа на подготовку к экзаменам). Дисциплина реализуется с первого по восьмой семестр, средняя аудиторная нагрузка составляет 115 часов в семестр.

Дисциплина логически и содержательно связана с дисциплинами «Иностранный язык (китайский)», «История литературы и культуры стран изучаемых языков» и «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)».

Данный курс позволяет овладеть китайским языком, начиная с базового уровня и заканчивая продвинутым, направлен на формирование у студентов современных представлений о китайском языке как средстве коммуникации и как языке перевода.

Будучи единой дисциплиной, курс «Общий практический курс китайского языка» логически распадается на изучение разных аспектов языка на разных этапах. На первом этапе это основы фонетики, китайская иероглифическая письменность и основы грамматики. В дальнейшем – грамматика, перевод, устная речь.

**Целью** дисциплины «Общий практический курс китайского языка» является овладение китайским языком в объеме необходимом и достаточном осуществления профессиональной деятельности бакалавров направлению подготовки «Лингвистика». Данная дисциплина подчинена задачам подготовки высококвалифицированных кадров, способных предоставлять коммуникационные, информационные, консультационные, образовательные и иные услуги организациям, учреждениям, частным лицам, нуждающимся в комплексной и систематизированной информации о Китае.

#### Задачи:

- усвоение фонетических особенностей изучаемого языка;
- овладение навыками иероглифического письма;
- формирование грамматической базы;
- формирование лексической базы;
- формирование навыков восприятия на слух речи на китайском языке (беседа, выступление носителей языка, аудио- и видеозаписи, радио- и телепередачи);
- овладение навыками ведения бесед, диалогов, на темы, связанные с современным состоянием политики, экономики, культуры, науки в Китае;
- развитие способностей выступления на китайском языке перед аудиторией с сообщениями и докладами с последующими ответами на вопросы в рамках политико-экономической, культурной, научной и религиозно-философской проблематики;
- приобретение навыков перевода текстов политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского содержания с китайского языка на русский, с русского языка на китайский;
- формирование умений письменного и устного перевода с листа текстов политико-экономической, культурной, научной и религиознофилософской тематики;
- овладение навыками аннотирования и реферирования устно и письменно текстов политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера о Китае;
- овладение различными стилями речи официально-деловым, научным, газетно-публицистическим, неформального общения применение приобретенных знаний и полученных навыков в ситуации коммуникации, перевода, иных видов специальной профессиональной деятельности.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции (ПК) / элементы компетенций:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции			
ПК-18. Владение необходимыми интеракциональным и и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать	Зн	<ul> <li>о необходимости преодолевать стереотипы и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</li> <li>лексику, грамматику, иероглифику и фонетику китайского языка в объеме, необходимом и достаточном для успешного взаимодействия с представителями различных культур на китайском языке и преодоления влияния стереотипов и адаптации к изменяющимся условиям</li> <li>конверсионные значения изучаемых лексических единиц</li> <li>особенности контекстного перевода некоторых грамматических конструкций китайского языка</li> </ul>		
влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями	ум еет	<ul> <li>преодолевать влияние стереотипов и вести межкультурный диалог</li> <li>осуществлять перевод с китайского на русский и русского на китайский с учетом контекстуального значения лексических единиц</li> </ul>		
представителями различных культур	Вл адеет	<ul> <li>контекстными знаниями, необходимыми для успешного общения с представителями других культур на китайском языке</li> <li>навыками грамотного ведения межкультурного диалога с использованием изученных лексических и грамматических средств китайского языка</li> </ul>		
ПК-20. Владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Зн ает	<ul> <li>этикетные формулы китайского языка, используемые в различных речевых ситуациях, характерные для устной формы общения</li> <li>этикетные формулы китайского языка, используемые в различных речевых ситуациях, характерные для письменной формы коммуникации</li> <li>эквиваленты указанных формул в русском языке</li> </ul>		
	Ум еет	<ul> <li>использовать этикетные формулы китайского языка в письменной речи</li> <li>свободно вести беседу, диалог, дискуссию на различные темы, применяя этикетные формулы в устной речи</li> </ul>		
	Вл	<ul> <li>навыками интерпретации этикетных формул</li> <li>умением адекватно переводить в устной и письменной форме этикетные формулы с русского языка на китайский и с китайского на русский</li> </ul>		
ПК-21. высокая степень профессиональной мобильности и способность интегрироваться в деловое и	3н ает	<ul> <li>о необходимости интеграции в деловое и экономическое пространство АТР</li> <li>основные особенности официально-делового стиля речи китайского языка</li> </ul>		
	Ум еет	<ul> <li>применять полученные знания в процессе работы в сфере международного сотрудничества</li> <li>верно понимать и интерпретировать средства, используемые в официально-деловом стиле</li> </ul>		

	1	T
экономическое		китайского языка
пространство		– творчески адаптировать лексические и
Азиатско-		грамматические средства китайского языка путем
Тихоокеанского		поиска их эквивалентов в русском языке
региона и творчески		– правильно употреблять изученные языковые
адаптировать		средства с учетом регистра общения
достижения		- читать с соблюдением фонетико-интонационных
зарубежной деловой		норм и понимать тексты на китайском языке
и производственной		научной, экономической, социально-
этики к		политической, культурной и пр. тематики
отечественной		- воспринимать на слух, самостоятельно порождать
практике, исходя из		в виде монолога или диалога в устной и
национальных		письменной форме речевые акты вышеуказанной
интересов и		тематики
приоритетов России		<ul> <li>высокой степенью профессиональной</li> </ul>
и её		мобильности и способностью адаптировать
Дальневосточного		достижения зарубежной деловой и
региона		производственной этики к отечественной
		практике
		<ul> <li>устойчивыми навыками применения</li> </ul>
		приобретенных знаний в ситуации коммуникации,
		перевода, иных видах специальной
		профессиональной деятельности
	Вл	<ul> <li>навыками перевода текстов высокого уровня</li> </ul>
	адеет	сложности экономической и политической
		тематики с китайского языка на русский
		<ul> <li>навыками адекватного перевода в письменной и</li> </ul>
		устной форме китайских текстов деловой и
		экономической тематики на русский язык с
		соблюдением норм последнего
		<ul> <li>умением письменно и устно переводить с</li> </ul>
		русского языка на китайский в официально-
		деловой сфере
Ĭ		Action chops

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Общий практический курс китайского языка» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: деловая игра, ролевая игра, коллоквиум, круглый стол, дискуссия, проект, лекция — беседа, перевернутый класс.

#### Аннотация дисциплины Базы данных

Рабочая программа дисциплины «Базы данных» разработана для студентов 3 курса, обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика» профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский языки)».

Трудоемкость дисциплины 2 зачетных единиц (72 часа). Дисциплина реализуется в 6 семестре и содержит 8 часов лекций, из них 4 часа с использованием методов активного обучения. На самостоятельную работу студентов отводится 64 часа.

Дисциплина «Базы данных» базируется на дисциплине «Современные информационные технологии». Знания, полученные при ее изучении, будут использованы в практической и теоретической работе студентов и выпускников.

**Цель** дисциплины – познакомить студентов с современными приёмами создания баз данных различного целевого назначения и языком запросов SQL.

#### Задачи дисциплины:

- 4. Развитие способности использовать знания основных концептуальных положений объектно-ориентированного и визуального направлений программирования, методов, способов и средств разработки программ в рамках этих направлений.
- 5. Приобретение способности использовать знания методов проектирования и производства программного продукта, принципов построения, структуры и приемов работы с инструментальными средствами, поддерживающими создание реляционных баз данных
- 6. Освоение специфичной профессиональной терминологии на английском языке
- 7. Приобретение представления о проектном методе разработки программного обеспечения

Курс основан на материалах учебных курсов международной программы академического партнёрства "Академия ОРАКЛ". Курс ведётся на английском языке (см. Приложение 3).

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные/ общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций).

Код и формулировка компетенции		Этапы формирования компетенции
	Знае т	Основные приёмы работы с типовыми системами управления базами данных
ПК-29 владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Уме ет	Формировать запросы к реляционным базам данных
	Вла деет	Навыками проектирования и разработки баз данных, работы с данными
HIC 10	Знае	Основные приемы формирования баз данных по переводу
ПК-19 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных	Уме ет	моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов на основе баз данных
культур и социумов	Вла деет	Навыками проектирования баз данных для перевода

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Базы данных» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: метод проектов, дискуссия, презентация.

#### Аннотация дисциплины «Социальные медиа»

Дисциплина «Социальные медиа» относится к вариативной части дисциплин учебного плана (индекс Б1.В.05) направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)» очной формы обучения в соответствии с требованиями образовательного стандарта ОС ВО ДВФУ от 07.07.2015.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачет. ед., 72 ч. Учебным планом предусмотрены лекции (8 ч., в т.ч. 4 ч. в эл.форме), самостоятельная работа студента (64 ч.), практические занятия не предусмотрены. Дисциплина реализуется на 1 курсе в первом семестре. В качестве формы контроля по дисциплине предусмотрен зачет.

**Целью** освоения дисциплины "Социальные медиа" является формирование комплекса базовых знаний и навыков использования социальных сетей и социальных медиа в профессиональных коммуникациях.

#### Задачи:

- 1. формирование комплекса знаний о феномене социальных медиа;
- 2. внедрение комплекса знаний относительно месте социальных медиа в современном информационном обществе и их роли в функционирования этого общества;
- 3. создание представлений о практических особенностях работы с различными социальными медиа;

В результате изучения дисциплины «Социальные медиа» у обучающихся формируются следующие компетенции:

Код и формулировка компетенции		Этапы формирования компетенции
ПК-19 – способность	Зна ет	основные виды и формы коммуникации и роль социальных медиа в этих явлениях
моделировать ум возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	анализировать ситуации общения в социальных медиа в коммуникациях между представителями различных культур и социумов	
	навыками проектирования, разработки, продвижения контента социальных медиа в сфере коммуникаций между представителями различных культур и социумов	

По дисциплине предусмотрены лекционные занятия в электронной форме с помощью сайта <a href="https://openedu.ru/course/tgu/SMEDIA/">https://openedu.ru/course/tgu/SMEDIA/</a>.

### Аннотация к рабочей программе дисциплины «Проектная деятельность в лингвистике»

Дисциплина «Проектная деятельность в лингвистике» предназначена для студентов направления 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в ATP (английский и китайский)».

Трудоемкость дисциплины составляет 108 академических часов (3 зачётные единицы), в том числе лекции (18 часов), самостоятельная работа (90 часов).

Курс «Проектная деятельность в лингвистике» относится к циклу обязательных дисциплин вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Данная дисциплина тесно связана с курсами «Практический курс английского языка», «Межкультурная коммуникация», «Межкультурная

коммуникация в Азиатско-Тихоокеанском регионе», «Лексикография и информационные ресурсы», «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка», «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации», «Современные информационные технологии». Дисциплина реализуется на 1 курсе во 2 семестре. В качестве формы отчетности по дисциплине предусмотрен зачет.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных планированием, сбором информации, организацией, реализацией проектной представлением результатов деятельности специальности. Изучаются алгоритмы подготовительного этапа, реализации и представления различных видов проектов, связанных с теорией и практикой профессиональной деятельности лингвиста. Теоретические знания и практический опыт проектной деятельности поможет будущим специалистам в области преподавания грамотно подходить к организации своего времени, эффективно искать, анализировать, систематизировать и синтезировать информацию для выполнения преподавательской деятельности, работать индивидуально и в группе, а также успешно решать профессиональные задачи.

**Цель** курса заключается в обучении студентов основам проектноисследовательской деятельности, принципам самостоятельной и групповой работы над проектом, а также алгоритму планирования, выполнения и представления проектов. Курс призван обеспечить освоение наиболее актуальных для работы над проектами способов деятельности и подготовку студентов к разработке и реализации собственных, индивидуальных проектов.

#### Задачи:

- сформировать представление о профессиональной и научноисследовательской деятельности лингвиста;
- •изучить этапы проведения научного исследования, методологические основы научно-исследовательской работы;
- •научить основам работы с информацией, ее поиску, обработке, верификации, анализу и синтезу;
- •освоить навыки представления результатов групповой и индивидуальной исследовательской деятельности с учетом формальных требований к презентациям такого рода;
- развить навыки групповой и индивидуальной работы над проектом: стадии определения проблемы, планирования, сбора информации, ее анализа и преобразования (синтеза), активной деятельности по созданию задуманного продукта, его презентации, разработки портфолио проекта.

Для успешного изучения дисциплины «Проектная деятельность в лингвистике» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- •ОК-4 способность творчески воспринимать и использовать достижения науки, техники в профессиональной сфере в соответствии с потребностями регионального и мирового рынка труда;
- ОК-5 способность использовать современные методы и технологии (в том числе информационные) в профессиональной деятельности;
- •ОК-6 способность понимать, использовать, порождать и грамотно излагать инновационные идеи на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях;
- ОК- 7 владением иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и	Этапы формирования компетенции			
формулировка компетенции				
ПК-27: способностью	Т	Знае	правила построения гипотезы, формулировки и представления аргументов	
выдвигать гипотезы и последовательно	ет	Уме	выдвигать гипотезы и развивать аргументацию в их защиту	
развивать аргументацию в их защиту	деет	Вла	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	
ПК-30: способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и	Т	Знае	алгоритм проведения научного исследования, методику поиска, анализа и синтеза информации, оценки качества источников информации, правила презентации результатов исследования	
	ет	Уме	сопоставлять информацию и делать выводы из проведенного сопоставления, проводить собственное научное исследование и представлять его результаты	
последовательно представить результаты собственного исследования	деет	Вла	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	

### Аннотация дисциплины «Английский язык в устной коммуникации»

Дисциплина «Английский язык в устной коммуникации» предназначена для студентов 1-4 курсов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Дисциплина реализуется в 1-8 семестрах. Трудоемкость дисциплины составляет 21 зачетную единицу, 756 академических часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (206 ч., из них 32 ч. - в интерактивной форме), самостоятельная работа (550 ч., в том числе 198 ч. на подготовку к экзаменам).

Дисциплина «Английский язык в устной коммуникации» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Изучение студентами данного курса должно проходить в тесной связи с учебной работой по другим дисциплинам практической направленности, таким как «Практический курс английского языка», «Деловой английский и корреспонденция на английском языке», что определяется общим ходом овладения языком в единстве его фонетического, лексического и грамматического аспектов.

Дисциплина «Английский язык в устной коммуникации» охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов умений и развитием навыков общения на английском языке в его письменной и устной формах.

**Цель:** дальнейшее развитие навыков и формирование умений аудирования, чтения и говорения.

#### Задачи:

- Расширение активного и пассивного словарного запаса за счет значительного увеличения объема материала для чтения и аудирования, сопровождаемого большим количеством упражнений и заданий на лингвистическую и культурологическую интерпретацию текстов;
- Развитие навыков понимания аутентичной речи монологического и диалогического характера длительностью от 5 минут до 1 часа различной тематики, различных типов дискурса (интервью, лекция, доклад, телевизионная аналитическая программа). Для решения этой задачи используются преимущественно видео материалы;
- Развитие навыков понимания аутентичных текстов большого объема (2500 3000 знаков) различной тематики и сопровождаемых предтекстовыми заданиями и заданиями на развитие всех видов чтения с акцентом на изучающее чтение;
  - Развитие навыков говорения с акцентом на неподготовленную речь.

Для успешного изучения дисциплины «Английский язык в устной коммуникации» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- умение понимать основное содержание текста в рамках школьной программы;
- знание отдельных грамматических форм и конструкций и умение применять их в письменной речи;

- умение извлекать основную информацию на слух;
- умение формулировать элементарные устные высказывания.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

#### Код и формулировка компетенции

#### Этапы формирования компетенции

3н ОПК-7 способность основные приемы выстраивания письменного, устного монологического и диалогического свободно выражать свои ает мысли, адекватно высказывания используя разнообразные  $y_{M}$ выбирать языковые средства, адекватные языковые средства с целью еет речевой ситуации, логично строить диалогическое выделения релевантной общение в соответствии с коммуникативной задачей информации Вл набором речевых средств и коммуникативных тактик для общения в устной и письменной формах адеет ОПК-10 способность 3н коммуникативные этикетные формулы использовать этикетные приветствия, прощания, благодарности, просьбы, ает формулы в устной и приглашения, отказа, поздравления и т.д. письменной коммуникации  $y_{M}$ использовать формулы этикета в устной и письменной речи еет навыками применения этикетных формул в Вл адеет коммуникации как преодолевать влияние стереотипов на ПК-18 владение Зн необходимыми уровне лексики при контакте с представителями ает интеракциональными и иноязычных культур контекстными знаниями,  $y_{M}$ приводить корректные, свободные от влияния позволяющими стереотипов примеры, распознавать ошибки, еет преодолевать влияние сопоставляя лингвистические явления в изучаемых стереотипов и языках адаптироваться к Вл навыками отбора языковых средств, адекватных изменяющимся условиям речевой ситуации и культурному контексту адеет при контакте с представителями различных культур ПК-19 способностью 3н клишированные формулы вежливости, моделировать возможные используемые в различных ситуациях общения, в том ает ситуации общения между числе в ходе межкультурного общения представителями  $y_{M}$ прогнозировать коммуникативные поступки и различных культур и решения в соответствии с ситуацией общения еет социумов

Поскольку целью дисциплины «Английский язык в устной коммуникации» является обучение общению на английском языке, занятия частично проводятся в интерактивной форме при активном взаимодействии

общения

навыками моделирования различных ситуаций

Вл

адеет

между обучающимися и преподавателем. Основным методом активного/ интерактивного обучения, применяемым для формирования компетенций по дисциплине, является дискуссия, в ходе которой обучающиеся овладевают конкретными языковыми умениями и навыками.

### Аннотация дисциплины «Практика речи (английский язык)»

Дисциплина «Практика речи (английский язык)» предназначена для студентов 1-4 курсов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Дисциплина реализуется в 1-8 семестрах. Трудоемкость дисциплины составляет 21 зачетную единицу, 756 академических часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (206 ч., из них 32 ч. - в интерактивной форме), самостоятельная работа (550 ч., в том числе 198 ч. на подготовку к экзаменам).

Дисциплина «Практика речи (английский язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Дисциплина «Практика речи (английский язык)» направлена на формирование у студентов представления о грамматическом строе языка английского языка и на развитие умений и навыков грамматически правильной письменной и устной речи. В рамках курса рассматриваются характерные черты и особенности функционирования элементов грамматической системы, приводятся типовые ситуации употребления грамматических форм и конструкций.

Изучение студентами данного курса должно проходить в тесной связи с учебной работой по другим дисциплинам практической направленности, таким как «Практический курс английского языка», «Деловой английский и корреспонденция на английском языке», что определяется общим ходом овладения языком в единстве его фонетического, лексического и грамматического аспектов.

**Цель** освоения дисциплины «Практика речи (английский язык)» - обучение общению на английском языке в его устной и письменной разновидностях.

#### Задачи:

- формирование представления о грамматическом строе английского языка как о системе взаимосвязанных элементов;
- ознакомление с характерными чертами и особенностями функционирования грамматической системы на основе анализа конкретного языкового материала;

- ознакомление с конкретными правилами построения грамматически корректного высказывания на английском языке;
  - выработка умений и навыков грамматически правильной речи.

Для успешного изучения дисциплины «Практика речи (английский язык)» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- умение понимать основное содержание текста;
- знание отдельных грамматических форм и конструкций и умение применять их в письменной речи;
  - умение извлекать основную информацию на слух;
  - умение формулировать элементарные устные высказывания.

В ходе изучения дисциплины «Практика речи (английский язык)» студенты приобретают знания, умения и навыки во всех видах речевой деятельности (чтение, письмо, восприятие на слух, говорение).

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общекультурные/ общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

# Код и формулировка компетенции

Этапы формирования компетенции

ОПК-7 способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

Зн специфику грамматического строя современного английского языкаУм сопоставлять грамматические явления в

английском и русском языках

Вл адеет

3н

ает

еет

ает

ает

еет

навыками построения грамматически правильных высказываний и эффективно применяет полученные знания на практике

ОПК-10 способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

коммуникативные этикетные формулы приветствия, прощания, благодарности, просьбы, приглашения, отказа, поздравления и т.д.

Ум использовать формулы этикета в устной и еет письменной речи

Вл навыками применения этикетных формул в адеет коммуникации

ПК-18 владение необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к

Зн как преодолевать влияние стереотипов на уровне грамматики при контакте с представителями иноязычных культур

Ум формулировать грамматическое правило и приводить корректные, свободные от влияния стереотипов примеры, распознавать ошибки, сопоставляя грамматические явления в изучаемых языках

изменяющимся условиям	Вл	навыками отбора грамматических средств,
при контакте с	адеет	адекватных речевой ситуации и культурному
представителями		контексту
различных культур		

ПК-19 способностью моделировать возможные ает используемые в различных ситуациях общения, в том числе в ходе межкультурного общения представителями различных культур и социумов

3н клишированные формулы вежливости, используемые в различных ситуациях общения, в том числе в ходе межкультурного общения
прогнозировать коммуникативные поступки и решения в соответствии с ситуацией общения

Вл навыками моделирования различных ситуаций адеет общения

Поскольку целью дисциплины «Практика речи (английский язык)» является обучение общению на английском языке, занятия частично проводятся в интерактивной форме при активном взаимодействии между обучающимися и преподавателем. Основным методом активного/интерактивного обучения, применяемым для формирования компетенций по дисциплине, является дискуссия, в ходе которого обучающиеся овладевают конкретными языковыми умениями и навыками.

### Аннотация дисциплины «Теория и практика специализированного перевода»

Дисциплина «Теория и практика специализированного перевода» предназначена для студентов 3 курса, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 академических часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (72 часа), самостоятельная работа (108 часов, в том числе 36 часов на подготовку к экзамену).

Дисциплина «Теория и практика специализированного перевода» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Дисциплина логически и содержательно связана с рядом других дисциплин, в том числе с такими как «Практический курс английского языка», «Межкультурная коммуникация», «Межкультурная коммуникация в Азиатско-Тихоокеанском регионе», «Стилистика английского языка», «Лексикология и неология», «Лексикография и информационные ресурсы», «Английский язык в устной коммуникации».

Содержание дисциплины предполагает усвоение студентами следующих аспектов перевода: грамматические, лексические прагматические проблемы перевода способы И ИХ решения, транслатологическая характеристика отдельных типов письменных текстов (научно-технический текст, газетно-журнальный информационный текст, художественная публицистика (эссе), художественный текст, инструкция, реклама), переводческий анализ текста как компонент стратегии письменного перевода, принципы критического анализа и редактирования перевода.

Дисциплина реализуется на 3 курсе в 5–6 семестрах при очной форме обучения. В качестве формы отчетности по дисциплине предусмотрены зачет в 5 семестре, экзамен в 6 семестре.

**Цель:** сформировать у студентов навык достижения эквивалентности в переводе, умение определять транслатологический тип письменного текста, пользоваться общей стратегией перевода письменных специализированных текстов и принципами критического анализа и редактирования письменного перевода.

#### Задачи:

Развитие умений:

- использовать переводческие приемы достижения эквивалентности в переводе
- определять тип исходного письменного текста в рамках предложенной транслатологической классификации письменных текстов;
- делать переводческий анализ исходного текста и вырабатывать общую стратегию его перевода на родной и иностранный язык
- прагматически адаптировать исходный текст в соответствии с поставленной коммуникативной задачей и его жанровой спецификой
- делать анализ и редактировать выполненный перевод на родной и иностранный язык
- быстро находить экстралингвистические сведения в справочной и специализированной литературе, а также в информационной сети Интернет

Для успешного изучения дисциплины «Теория и практика специализированного перевода» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой (ОК-19);
- способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16).

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования

следующих компетенций (профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка компетенции		Этапы формирования компетенции
ПК-19: способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	3н ает	формы межкультурной коммуникации на микроуровне и типичные ситуации, в которых происходит общение представителей разных культур
культур и социумов	Ум еет	следовать правилам поведения в различных ситуациях общения между представителями различных культур и социумов
	Вл адеет	навыками моделирования возможных ситуаций общения между представителями различных культур и социумов
ПК-20: владением нормами этикета,	Зн ает	правила этикета в ситуациях межкультурного общения
принятыми в различных ситуациях межкультурного	Ум еет	следовать правилам этикета в ситуациях межкультурного общения
общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Вл адеет	навыками сопровождения туристических групп, официальных делегаций и обеспечения деловых переговоров
ПК-26: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	3н ает	понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации
	Ум еет	использовать понятийный аппарат, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
	Вл адеет	навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения, опираясь на понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации

## Аннотация дисциплины «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации»

Дисциплина «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 5 зачетных единиц, что составляет 180 академических часов. Учебным планом

предусмотрены лабораторные работы (72 часа) и самостоятельная работа (108 часов, в том числе 36 часов на подготовку к экзамену). Дисциплина реализуется на 3 курсе в 5-6 семестрах при очной форме обучения. В качестве формы отчетности по дисциплине предусмотрены зачет в 5 и экзамен в 6 семестрах.

Дисциплина «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Дисциплина «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации» связана с рядом других теоретических и практических дисциплин, в том числе «Введение в языкознание (европейские языки)», «Межкультурная коммуникация», «Основы теории межкультурной коммуникации», «Практика речи (английский язык)», «Практический курс английского языка», «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английского языка)».

Содержание курса предполагает изучение основных разделов науки о переводе, в рамках которых перевод рассматривается и как процесс и как результат, знакомство с основным терминологическим аппаратом дисциплины, создание теоретической базы для формирования умений и навыков устного и письменного перевода, изучение основных концепций, методов, моделей и видов перевода, путей достижения эквивалентности в переводе, изучение лексических, грамматических, стилистических проблем перевода и переводческих ошибок.

Цель - формирование у студентов основ теоретических знаний и приобретение практических необходимых студентами навыков, успешного осуществления языкового посредничества актах межкультурной коммуникации. Дисциплина способствует повышению уровня владения иностранным и родным языками и совершенствованию общения навыков межкультурного посредством опосредованной коммуникативной деятельности (письменного и устного перевода).

#### Задачи:

- закрепление навыка культуры чтения и лингвостилистического анализа текстов различной жанровой принадлежности;
- развитие навыка извлечения главной информации из специального текста;
- умение распознавать контекстуальное значение единицы и подбирать адекватный эквивалент в языке перевода;
- умение быстро находить экстралингвистические сведения в справочной литературе (словарях, энциклопедиях и т.д., в Интернетресурсах);

- углубление практических навыков использования релевантных технических приемов;
- перевода единиц различных языковых уровней (фонетического, морфологического, лексического, грамматико-синтаксического);
- умение адекватно передать прагматическую информацию текста исходя из его жанровой специфики;
  - отработка этапов редактирования текста перевода;
- обучение технике перевода с листа и устного (последовательного) перевода.

Для успешного изучения дисциплины «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к образованию, в том числе самообразованию, как условию успешной профессиональной и общественной деятельности;
- умение продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности;
- готовность и способность к самостоятельной информационнопознавательной деятельности, включая умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников;
- владение языковыми средствами умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка	Этапы формирования компетенции	
компетенции		
ПК-19: способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями	Знае т	ситуации общения между представителями различных культур и социумов
различных культур и социумов	Уме ет	моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
	Вла деет	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
ПК-20 владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях	Знае т	нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп,

межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)		обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
	Уме	придерживаться норм этикета, принятых в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
	Вла деет	навыками применения норм этикета, принятых в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-26: способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знае	основные понятия из области прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации
	Уме ет	применять основные понятия из области прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
	Вла деет	навыками применения основных понятий из области прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации, необходимыми для работы в профессиональной сфере

### Аннотация дисциплины «Прагматические аспекты изучения языка и речи»

Курс «Прагматические аспекты изучения языка и речи» разработан для студентов 4 курса по направлению бакалавриата 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа. Учебным планом предусмотрены практические занятия (56 часов, из них 28 часов в интерактивной форме), самостоятельная работа (16 часов).

Дисциплина «Прагматические аспекты изучения языка и речи» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Содержание данного курса охватывает прикладные разработки отечественных и зарубежных исследователей в области экспертноаналитической деятельности лингвиста, осуществляемой в производственнопрактических целях. Курс призван развивать профессиональные навыки лингвиста-эксперта, способного выполнить анализ устного и письменного теста любой сложности.

Дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами, как «Практический курс английского языка», «Лексикология и неология», «Стилистика английского языка», «Деловой английский и корреспонденция на английском языке».

**Цель:** курс «Прагматические аспекты изучения языка и речи» нацелен на формирование у слушателей лингвистической воззрений, отражающих последние достижения в области прикладного языкознания.

#### Задачи:

- расширение лингвистического кругозора слушателей через знакомство с последними достижениями отечественных и зарубежных лингвистов, работающих в области лингвистической прагматики;
- раскрытие новых возможностей глубокой интерпретации высказываний на основе подхода, принципиально отличного от традиционного взгляда на языковые и речевые процессы;
- выявление знаковой роли лингвистической прагматики среди других семиотических отношений и концептов;
- обоснование методики прагматического исследования языка и его единиц.

Для успешного изучения дисциплины «Прагматические аспекты изучения языка и речи» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- умение понимать основное содержание текста;
- знание отдельных грамматических форм и конструкций и умение применять их в письменной речи;
  - умение извлекать основную информацию на слух;
  - умение формулировать элементарные устные высказывания.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка	Этапы формирования компетенции	
компетенции		
ОПК-18 способность	Знает	Основные задачи формирования и
ориентироваться на рынке		развития экзистенциальной компетенции;
труда и занятости в части,		условия формирования
касающейся своей		профессионального рынка труда
профессиональной		(в научно-исследовательских институтах,
деятельности, владением		в специализированных вузах и учебных
навыками		заведениях, а также в некоторых ИТ-
экзистенциальной		компаниях, работающих в сферах

компетенции (изучение рынка труда, составление		обработки, анализа и распознавания текста, машинного перевода,
резюме, проведение		искусственного интеллекта, поисковых
собеседования и		технологий (например, в Яндексе,
переговоров с		АВВҮҮ или Google); перспективы
потенциальным		профессиональной востребованности
работодателем)		( в переводческих конторах, турфирмах,
		гостиницах, экскурсионных бюро, музеях
		ит.д.); правила составления грамотного
		профессионального резюме
	Умеет	Составлять профессиональное
		резюме (указание конкретной должности,
		компоновка персональной информации,
		достоверность и актуальность
		профессионального запроса и
		требований, составлять стратегию
		переговоров с потенциальным
		работодателем; составлять презентации и
		демонстрировать личные и
		профессиональные качества (высокий
		уровень владения иностранными
		языками, квалификацию переводчика в
		устном последовательном /синхронном и
		письменном переводе, делопроизводстве,
		владении программным обеспечением);
		выполнять поставленную
		профессиональную задачу качественно и
	December	в установленный срок.
	Владеет	Навыками составления
		профессионального резюме как элемента
		делового этикета; навыками проведения
		собеседования (зрительный контакт,
		доброжелательный дискурс, лаконизм,
		объективность и правдивость); приемами
		повышения самооценки и навыками
		самокритики; навыками публичных
		выступлений и деловых дискуссий;
		навыками самопрезентации (настойчивость, стресоустойчивость,
		(настоичивость, стресоустоичивость, аккуратность, пунктуальность,
		аккуратность, пунктуальность, ответственность, инициативность);
		навыки выполнения профессиональных
		заданий и поручений
ОПК-19 владение	Знает	Психологию отношений в трудовом
навыками организации	Jiiaci	коллективе; особенности совместной
групповой и коллективной		работы в коллективе; ролевое разделение
деятельности для		и должностные функции; правила
достижения общих целей		поведения в трудовом коллективе;
трудового коллектива		основы тимбилдинга (методы снятия
трудового коллектива		напряжения и оздоровления отношений в
		коллективе, направленные на создание
		чувства единства); правила эффективного
		взаимодействия и правильной
		расстановки приоритетов в работе
1	1	расстановки приоритстов в работе

	* 7	D 1
	Умеет	Выполнять профессиональные
		задания и поручения; создавать
		благоприятную деловую атмосферу;
		выполнять консультативные обязанности;
		нестандартно мыслить и творчески
		подходить к решению задач; собрать
		коллектив в единое целое для
		выполнения ответственной задачи;
		распределять обязанности между членами
		команды и контролировать выполнение
		всех требований; организовать и
		направить деятельность команды;
		соблюдать правила поведения в трудовом
		коллективе; строить гармоничные
		отношения с коллегами
	Владеет	Навыками работы и творческого
	Бладсст	<u> </u>
		общения в трудовом коллективе;
		руководства небольшим коллективом;
		навыками предвидения конфликтов в
		коллективе и приемами их
		урегулирования; навыками отбора
		надежной и проверенной информации о
		деловых и профессиональных качествах
		коллег; навыками быстро вникать в
		специфику работы коллектива; навыками
		выявления скрытой агрессии и
		нейтрализовать ее; снижать уровень
		напряженности в коллективе; приемами
		определения грамотной расстановки
		приоритетов в коллективе
ПК-18 владением	Знает	Категории «межкультурная
необходимыми		коммуникация», «этнические
интеракциональными и		стереотипы», «образ другого», роль
контекстными знаниями,		стереотипов в межкультурной
позволяющими		коммуникации; психологические
преодолевать влияние		механизмы, позволяющие редуцировать
стереотипов и		сложность окружающего мира в
адаптироваться к		привычные формы, схемы, стандарты и
изменяющимся условиям		отношения; механизмы стереотипизации;
		•
при контакте с		роль массовой культуры в
представителями		распространении стереотипов; историю
различных культур		межнационального и межкультурного
		взаимодействия разных народов;
		зависимость содержания стереотипов от
		экономических, политических и
		социально-культурных условий
	Умеет	Определять негативные
		характеристики стереотипов как излишне
		обобщающие и упрощающие черты
		представителей других культур,
		игнорирующие их индивидуальные
		особенности; демонстрировать
		доброжелательность и терпимость;
		воспринимать, осмысливать и оценивать
		окружающую реальность, прогнозировать
	1	

	<del></del>
	события и реакцию на них;
	интерпретировать стереотипы не только
	как индивидуальный психологический,
	но и как социальный феномен;
	использовать свойства стереотипов
	(упрощенность, оценочность, ригидность)
Владеет	Навыками противостоять
	упрощенным схемам и шаблонам;
	опытом межкультурной коммуникации;
	методами интерпретации поведения
	представителей другой культуры;
	системой методов анализа
	этнокультурных свойств того или иного
	народа; системой когнитивных категорий
	для определения функций стереотипов в
	современном обществе (информирование,
	категоризация, ориентация в
	окружающем мире, редукция сложности,
	идентификация со своей группой, защита
	ценностей своей группы, ослабление
	культурного шока); навыки
	корректировать ошибочные или
	устаревшие представления

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: дискуссия.

### Аннотация дисциплины «Деловой английский и корреспонденция на английском языке»

Дисциплина «Деловой английский и корреспонденция на английском языке» предназначена для студентов 4 курса по направлению бакалавриата 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа. Учебным планом предусмотрены практические занятия (56 часов, из них 28 часов в интерактивной форме) и самостоятельная работа студента (16 часов). Дисциплина реализуется на английском языке.

Дисциплина «Деловой английский и корреспонденция на английском языке» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с формированием умений и развитием навыков делового общения на английском языке в его письменной и устной разновидностях.

Данная дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами, как «Практический курс английского языка», «Лексикология и неология», «Стилистика английского языка», «Прагматические аспекты

изучения языка и речи», «Межкультурная коммуникация», и опирается на их содержание.

**Цель**: получить навыки составления деловой корреспонденции на английском языке.

#### Задачи:

- освоить особенности составления документов для приема на работу,
- овладеть стандартами деловой переписки,
- овладеть навыками составления основных документов в сфере международной торговли (банковские документы, инвойс, коносамент, рекламные материалы).

Для успешного изучения дисциплины «Деловой английский и корреспонденция на английском языке» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к самосовершенствованию и саморазвитию в профессиональной сфере, к повышению общекультурного уровня ОК-1,
- способность проявлять инициативу и принимать ответственные решения, осознавая ответственность за результаты своей профессиональной деятельности ОК-3.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-18 способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части,	Знает	основные правила деловой коммуникации (составление резюме, проведение переговоров с потенциальным работодателем)
касающейся своей профессиональной деятельности,	Умеет	использовать правила деловой коммуникации в своей профессиональной деятельности
владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	Владеет	Навыком деловой коммуникации в своей профессиональной деятельности
ОПК-19 владением Знает навыками организации групповой и	принципы работы в команде для решения профессиональных задач в сфере деловой коммуникации	
коллективной	Умеет	использовать принципы работы в команде

деятельности для достижения общих		для решения профессиональных задач в сфере деловой коммуникации
целей трудового коллектива	Владеет	навыками применения принципов работы в команде для решения профессиональных задач в сфере деловой коммуникации
ПК-18 владением необходимыми интеракциональными и контекстными	Знает	необходимую информацию о стадиях этноцентризма и этнорелятивизма, позволяющую преодолевать влияние стереотипов
знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и	Умеет	использовать информацию о стадиях этноцентризма и этнорелятивизма при контакте с представителями различных культур
адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Владеет	навыком адаптации к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Деловой английский и корреспонденция на английском языке)» применяется метод активного/ интерактивного обучения: решение кейсов.

### Аннотация дисциплины «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)»

Дисциплина «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)» входит в вариативную часть дисциплин выбора, предназначенного для студентов, обучающихся по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Теория и практика межкультурной коммуникации в Азиатско-Тихоокеанском регионе (английский и китайский языки)». Является дисциплиной по выбору и способствует подготовке будущего бакалавра осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом высшего образования, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ по направлению подготовки Лингвистика.

Обшая трудоемкость дисциплины «Лингвострановедение лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)» – 144 часа или 4 зачетных единиц (лекционных – 54 часа, самостоятельная работа студентов – 90ов). Дисциплина читается в III и IV учебных семестрах 2 курса и позиционируется как начало общепрофессиональной подготовки бакалавров Дисциплина ПО страноведческим дисциплинам. «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)» логически и содержательно связана с такими курсами, как «История литературы и культуры стран изучаемых языков», «Основы

теории межкультурной коммуникации», «Язык, культура и межкультурная коммуникация».

**Цель** — дать комплексные геополитические, социокультурные и исторические сведения, которые подробно знакомят с географией, культурой, языком, историей, национальным составом, мифологией древнего и современного Китая.

#### Задачи:

- дать общие сведения по физической географии Китая;
- познакомить студентов с жизненным укладом традиционного и современного Китая;
- сформировать общую картину ритуального поведения носителей китайского языка с окружающими их естественно-природными условиями и историческими событиями;
- заложить основы знаний религиозно-философских представлений носителей китайского языка.

Для успешного изучения дисциплины «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции

- способность проявлять инициативу и принимать ответственные решения, осознавая ответственность за результаты своей профессиональной деятельности (ОК-3);
- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-10);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-18).

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции (элементы компетенций).

Код и	Этапы формирования компетенции
формулировка	
компетенции	

	1		
ПК-19 - способность	Т	Знае	сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
моделировать возможные ситуации	ет	Уме	обеспечить адекватность социальных и профессиональных контактов
общения между представителями различных культур и социумов	деет	Вла	этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме
ПК-20 - владение нормами	Т	Знае	этические и нравственные нормы поведения, принятые в данном социокультурном общении
этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения	ет	Уме	обеспечить межкультурное общение различного уровня и в различных ситуациях (сопровождение, деловые переговоры, встреча официальных лиц)
(сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	деет	Вла	нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-21 - высокой степенью профессиональной мобильности и способностью	Т	Знае	этикетные формулы, основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
интегрироваться в деловое и экономическое	ет	Уме	преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
пространство Азиатско- Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона	деет	Вла	необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов; навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива
ПК-26 - способность	Т	Знае	стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной	ет	Уме	использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Вла деет	философским понятийным аппаратом, а также оперирует основными понятиями теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
--	----------	---

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: лекции-дискуссии, экскурсии (Музей им. В.К.Арсеньева, этнографический музей Института истории и этнографии народов ДВ ДВО РАН) реализуемые в рамках лекционных занятий.

### Аннотация дисциплины «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английский язык)»

Дисциплина «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (китайский язык)» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачётных единицы, 72 академических часа. Учебным планом предусмотрены лекции (36 часов) и самостоятельная работа (36 часов, в том числе 27 часов на подготовку к экзамену).

Дисциплина «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английский язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Данная дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами, как «Межкультурная коммуникация», «Практический курс английского языка», «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка», «История литературы и культуры стран изучаемых языков», «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации».

Содержание курса предполагает изучение основных разделов лингвострановедения лингвокультурологии, рамках которых И рассматриваются проблемы основные лингвострановедения лингвокультурологии, терминологическим знакомство c основным аппаратом дисциплины, создание теоретической базы для формирования умений и навыков исследования и анализа лингвострановедческих и лингвокультурологических источников, изучение основных концепций, методов, изучение лингвострановедческой информации **ATP** изучение лингвистических английском языке, приемов передачи лингвокультурной информации в текстах, аудио и визуальных источниках.

Дисциплина реализуется на 2 курсе в 4 семестре при очной форме обучения. В качестве формы отчетности по дисциплине предусмотрен экзамен в 4 семестре.

Цель курса - формирование у студентов основ теоретических знаний и студентами практических приобретение навыков, необходимых успешного осуществления языкового посредничества актах межкультурной коммуникации. В теоретической части данная специальная дисциплина направлена на системное изложение научной проблематики лингвострановедения И лингвокультурологии, a также методов, применяемых в научных исследованиях, относящихся к данным разделам. способствует повышению Практическая часть уровня владения интеракциональными контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

#### Задачи:

- выработка навыка лингвокультурологического анализа текстов различной жанровой принадлежности;
- развитие способности видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессии;
- умение использовать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме;
- развитие готовности использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;
- развитие владения необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
- владение стандартными методиками поиска, анализа и отработки материала исследования;
- выработка способности оценить качество исследования в лингвострановедении и лингвокультурологии, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.

Для успешного изучения дисциплины «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английский язык)» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к самосовершенствованию и саморазвитию в профессиональной сфере, к повышению общекультурного уровня (ОК-1);
- способность использовать современные методы и технологии (в том числе информационные) в профессиональной деятельности (ОК-5);

- способность понимать, использовать, порождать и грамотно излагать инновационные идеи на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях (ОК-6);
- владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации (ОК-7).

Код и	Этапы формирования компетенции		
формулировка			
компетенции ПК-19 способность	Т	Знае	о возможных ситуациях общения между представителями различных культур и социумов
моделировать возможные ситуации общения между представителями	ет	Уме	моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
различных культур и социумов	деет	Вла	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
ПК – 20 владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Т	Знае	нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
	ет	Уме	применять нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
	деет	Вла	нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК – 21 высокой степенью профессиональной мобильности и способностью интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения	Т	Знае	о профессиональной мобильности и способности интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона
	ет	Уме	быть профессионально мобильным и способен интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и

зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона			производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона
	деет	Вла	высокой степенью профессиональной мобильности и способностью интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона
ПК – 26 способность использовать понятийный аппарат философии,	Т	Знае	понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Уме	использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач		

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английский язык)» применяются следующие методы активного/интерактивного обучения: дискуссия

### Аннотация дисциплины «Язык и общество: современные теории и методы изучения»

Дисциплина «Язык и общество: современные теории и методы изучения» предназначена для студентов 1 курса, обучающихся по направлению подготовки: 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 академических часа, 2 зачетных единицы. Учебным планом предусмотрены лекции (18 часов, из них 9 часов — в интерактивной форме), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа (36 часов, в том числе 27 часов на подготовку к экзамену).

Курс «Язык и общество: современные теории и методы изучения» является дисциплиной по выбору вариативной части блока «Дисциплины (модули)».

Дисциплина «Язык и общество: современные теории и методы изучения» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Введение в языкознание (европейские языки)», «Практический курс английского языка», «Межкультурная коммуникация», «Основы теории межкультурной коммуникации», «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английского языка)».

Дисциплина «Язык и общество: современные теории и методы изучения» развивается на стыке языкознания, социологии, социальной психологии и изучает широкий комплекс проблем, связанных с социальной природой языка, его общественной функцией и той ролью, которую язык играет в жизни общества.

Дисциплина реализуется на 1-ом курсе во 2-ом семестре. По окончании семестра сдается экзамен.

**Цель** курса: ознакомить студентов с теоретическими и практическими основами теории и методов изучения социолингвистических аспектов языка, его основными проблемами и способами их решения, раскрыть характер социальных факторов, детерминирующих развитие языка и определяющих его общественную природу, показать неразрывную связь языка с культурой говорящего на нем коллектива и детерминированность функционирования языка социально-культурными факторами.

### Задачи:

- развить у студентов умения интерпретировать влияние общественных явлений на функционирование языка;
- создать представление об основных понятиях, используемых социолингвистикой, а также об основных методах, приемах и процедурах социолингвистического исследования.

Для успешного изучения дисциплины «Язык и общество: современные теории и методы изучения» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-9);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-11).

Код	И	Этапы формирования компетенции
формулировка		
компетенции		

ПК 10 опособности	3н	MOTOTI I MOTOTIMODONIA DOSMONINI W
ПК-19 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и	ает	методы моделирования возможных ситуаций взаимодействия членов различных социальных групп, носителей различных социолектов, а также представителей различных социо- и лингвокультур
социумов	Ум еет	применять методы моделирования возможных ситуаций взаимодействия членов различных социальных групп, носителей различных социолектов, а также представителей различных социо- и лингвокультур
	Вл адеет	методами моделирования возможных ситуаций взаимодействия членов различных социальных групп, носителей различных социолектов, а также представителей различных социо- и лингвокультур
ПК-21 высокая степень профессиональной имобильности испособностью интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона итворчески адаптировать достижения зарубежной деловой ипроизводственной этики к	Зн ает	способы описания социальной и общественной ситуации, которая обусловила возникновение этого направления в лингвистике и процессы, происходившие в обществе по отношению к языку в США и СССР
	Ум еет	интерпретировать социальную и общественную ситуацию, которая обусловила возникновение этого направления в лингвистике и процессы, происходившие в обществе по отношению к языку в США и СССР
отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона	Вл адеет	навыками интерпретации социальной и общественной ситуации, которая обусловила возникновение этого направления в лингвистике и процессы, происходившие в обществе по отношению к языку в США и СССР
ПК-26 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и	Зн ает	социолингвистический и социальный понятийный аппарат изучаемой дисциплины для решения задач, касающихся проведенимя полевого социолингвистического исследования
прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для	Ум еет	адекватно использовать социолингвистический и социальный понятийный аппарат изучаемой дисциплины для решения задач, касающихся проведенимя полевого социолингвистического исследования
решения профессиональных задач	Вл адеет	социолингвистическим и социальным понятийным аппаратом изучаемой дисциплины для решения задач, касающихся проведенимя полевого социолингвистического исследования
ПК-28 владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической	ает Зн	основные современные методы научного исследования для поиска релевантной информации, необходимой для проведения социолингвистического исследования
1 1 -	y M	применять основные современные методы

культурой	еет	научного исследования для поиска релевантной информации, необходимой для проведения социолингвистического исследования
	Вл адеет	навыками использования основных современных методов научного исследования для поиска релевантной информации, необходимой для проведения социолингвистического исследования

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Язык и общество: современные теории и методы изучения» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: беседа (т.е. актуализация прежних знаний и опыта студентов в период чтения лекции посредством беседы с аудиторией)

### Аннотация дисциплины «Социолингвистические исследования»

Дисциплина «Социолингвистические исследования» предназначена для студентов 1 курса, обучающихся по направлению подготовки: 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 академических часа, 2 зачетных единицы. Учебным планом предусмотрены лекции (18 часов, из них 9 часов — в интерактивной форме), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа (36 часов, в том числе 27 часов на подготовку к экзамену).

Курс «Социолингвистические исследования» является дисциплиной по выбору вариативной части блока «Дисциплины (модули)».

Содержание дисциплины охватывает следующий круг проблем: степень структурной близости языков, структурные сходства и различия между языками мира, независимо от их родства. Акцентируется наличие сходства у языков, которые не являются родственными, с одной стороны, и значительные расхождения в структуре родственных языков, с другой. Курс также призван сообщить сведения об историко-типологическом описании различных языков мира, включая неизвестные студентам языки, а также показать контакты языков, формирование языковых ландшафтов на основе изоглосс и связь между отдельными языковыми ареалами. Курс является междисциплинарным, привлекает данные нескольких ИЗ дисциплин, изучающих языковое разнообразие (компаративистика, типология, ареальная лингвистика).

Дисциплина «Социолингвистические исследования» логически содержательно связана с такими курсами, как «Введение в языкознание «Практический (европейские языки)», курс английского языка», «Межкультурная коммуникация», «Основы теории межкультурной коммуникации», «Лингвострановедение Азиатсколингвокультура И Тихоокеанского региона (английского языка)».

Дисциплина реализуется на 1-ом курсе во 2-ом семестре. По окончании семестра сдается экзамен.

**Цель** курса: ознакомить студентов с наукой о структурных и функциональных сходствах и различиях между языками мира, методологией и методикой историко-типологического описания различных языков мира.

#### Задачи:

- дать общую характеристику языкового разнообразия;
- привести обзор дисциплин, исследующих языковое разнообразие;
- охарактеризовать важнейшие типологические параметры языков мира;
  - рассмотреть вопросы языковой эволюции (происхождение языка,
- возникновение языков и их постепенное затухание (языковая смерть) и современные языковые процессы;
- ознакомить с общетеоретическим представлением о языках как о непрерывном континууме их диалектов;
  - дать представление о контактах языков
- ознакомить с типологическими и ареалогическими методами исследования, включая метод лингвистической географии.

Код и		Этапы формирования компетенции
формулировка		
компетенции		
ПК-19 способность	3н	методы моделирования возможных
моделировать возможные	ает	ситуаций взаимодействия членов различных
ситуации общения между		социальных групп, носителей различных
представителями		социолектов, а также представителей
различных культур и		различных социо- и лингвокультур
социумов	Ум	применять методы моделирования
	еет	возможных ситуаций взаимодействия членов
		различных социальных групп, носителей
		различных социолектов, а также
		представителей различных социо- и
		лингвокультур
	Вл	методами моделирования возможных
	адеет	ситуаций взаимодействия членов различных
		социальных групп, носителей различных
		социолектов, а также представителей
		различных социо- и лингвокультур
ПК-21 высокая степень	3н	о профессиональной мобильности и
профессиональной	ает	способности интегрироваться в деловое и
мобильности и		экономическое пространство Азиатско-
способностью		Тихоокеанского региона и творчески
интегрироваться в		адаптировать достижения зарубежной деловой

деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного	ум еет	и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона  быть профессионально мобильным и способным интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного
региона	Вл адеет	региона  высокой степенью профессиональной мобильности и способностью интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона
ПК-26 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения	Зн ает	особенности понятийного аппарата филологии, теоретические и прикладные аспекты теории и истории английского языка и англоязычной литературы, основные положения теории коммуникации представителей англоговорящих социумов
	ум еет	применить полученные знания в области теории английского языка в самостоятельной научно-исследовательской деятельности, а также для выполнения прикладных задач
профессиональных задач	Вл адеет	навыками использования понятийного и терминологического аппарата филологии, теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации для проведения научно-исследовательской работы
ПК-28 владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	3н ает	основные современные методы научного исследования для поиска релевантной информации, необходимой для проведения социолингвистического исследования
	еет Ум	применять основные современные методы научного исследования для поиска релевантной информации, необходимой для проведения социолингвистического исследования
	Вл адеет	навыками использования основных современных методов научного исследования для поиска релевантной информации, необходимой для проведения социолингвистического исследования

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Социолингвистические исследования» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: дискуссия.

### Аннотация дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации»

Программа курса «Основы теории межкультурной коммуникации» составлена для студентов 1 курса по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Трудоемкость дисциплины — 144 часа (4 зачетные единицы). Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (18 часов), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа (108 часов, в том числе 36 часов на подготовку к экзамену). Дисциплина реализуется в 1 семестре, форма промежуточной аттестации по дисциплине — экзамен.

Дисциплина «Основы теории межкультурной коммуникации» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Данная дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами, как «Практический курс английского языка», «Язык и общество: современные теории и методы изучения», «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка», «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английского языка)».

Содержание дисциплины составляют базовые понятия межкультурной коммуникации, в ходе изучения дисциплины систематизируются знания о коммуникации между представителями разных культур. Дисциплина рассматривает процессы взаимодействия культур, методы изучения проблем человеческого общения, формирует у студентов понимание межкультурной коммуникации в культурной, со-культурной, субкультурной, идиокультурной формах ее функционирования.

**Цель**: формирование и систематизация знаний, позволяющих студентам понять сущность процессов взаимодействия культур; ознакомление обучающихся с методологической и методической базой изучения проблем человеческого общения и формирование у них понимания межкультурной коммуникации в различных формах ее функционирования — культурной, сокультурной, субкультурной, идиокультурной.

### Задачи:

- Изучение теоретических основ и базовых концепций теории межкультурной коммуникации.
- Ознакомление с основными понятиями и терминами межкультурной коммуникации и уровнем значимых достижений этой науки.
- Осознание междисциплинарности парадигмы теории межкультурной коммуникации, (связи теории коммуникации с другими теоретическими дисциплинами, этнолингвистикой, социолингвистикой, философией языка, антропологией и другими науками).

Для успешного изучения дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции в области английского языка:

- обладать сформированными навыками аудирования;
- обладать сформированными навыками чтения; навыка понимания общего смысла, выделения главного при чтении текстов лингвострановедческого характера;
- обладать сформированными навыками говорения на английском языке.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		
ПК-18 владением необходимыми интеракциональными и	T	Знае	необходимую информацию о стадиях этноцентризма и этнорелятивизма, позволяющую преодолевать влияние стереотипов
контекстными знаниями, позволяющими	ет	Уме	использовать информацию о стадиях этноцентризма и этнорелятивизма при контакте с представителями различных культур
преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	деет	Вла	навыком адаптации изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
ПК-19 способность	T	Знае	принципы моделирования ситуаций межкультурного общения
моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	ет	Уме	моделировать ситуации межкультурного общения как переводчик и межкультурный медиатор
	деет	Вла	навыками моделирования ситуаций межкультурного общения как переводчик и межкультурный медиатор
ПК-21 высокой степенью	Т	Знае	основы корпоративной этики зарубежных стран ATP
профессиональной мобильности и способностью	ет	Уме	адаптировать корпоративную этику зарубежных стран ATP к отечественной практике
интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско- Тихоокеанского	деет	Вла	навыками адаптации корпоративной этики зарубежных стран АТР к отечественной практике

T			
региона и творчески			
адаптировать			
достижения			
зарубежной делов			
и производственной			
этики к			
отечественной			
практике, исходя			
национальных			
интересов и			
приоритетов			
России и её			
Дальневосточного			
региона			
		2	основные принципы формулирования
ПК-	_	Знае	гипотезы и ее аргументации на основе теории
27способностью	T		межкультурной коммуникации
выдвигать гипотезы и		Vivo	использовать основные принципы
последовательно	200	Уме ет	формулирования гипотезы и ее аргументации на
развивать	er		основе теории межкультурной коммуникации
аргументацию в их		D	навыком применения основных принципов
защиту	Вла деет	вла	формулирования гипотезы и ее аргументации на
			основе теории межкультурной коммуникации

### Аннотация дисциплины «Практические аспекты межкультурной коммуникации»

Программа курса «Практические аспекты межкультурной коммуникации» составлена для студентов 1 курса по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Трудоемкость дисциплины — 144 часа (4 зачетные единицы). Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (18 часов), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа (108 часов, в том числе 36 часов на подготовку к экзаменам). Дисциплина реализуется в 1 семестре, форма промежуточной аттестации по дисциплине — экзамен.

Дисциплина «Практические аспекты межкультурной коммуникации» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Данная дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами, как «Основы теории межкультурной коммуникации», «Практический курс английского языка», «Язык и общество: современные теории и методы изучения», «Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка», «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английского языка)».

Содержание дисциплины составляют базовые понятия межкультурной коммуникации, в ходе изучения дисциплины систематизируются знания о коммуникации между представителями разных культур. Дисциплина рассматривает процессы взаимодействия культур, методы изучения проблем человеческого общения, формирует у студентов понимание межкультурной

коммуникации в культурной, со-культурной, субкультурной, идиокультурной формах ее функционирования.

**Цель**: формирование и систематизация знаний, позволяющих студентам понять сущность процессов взаимодействия культур; ознакомление обучающихся с методологической и методической базой изучения проблем человеческого общения и формирование у них понимания межкультурной коммуникации в различных формах ее функционирования — культурной, со-культурной, субкультурной, идиокультурной.

#### Задачи:

- Изучение теоретических основ и базовых концепций теории межкультурной коммуникации.
- Ознакомление с основными понятиями и терминами межкультурной коммуникации и уровнем значимых достижений этой науки.
- Осознание междисциплинарности парадигмы теории межкультурной коммуникации, (связи теории коммуникации с другими теоретическими дисциплинами, этнолингвистикой, социолингвистикой, философией языка, антропологией и другими науками).

Для успешного изучения дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции в области английского языка:

- обладать сформированными навыками аудирования;
- обладать сформированными навыками чтения; навыка понимания общего смысла, выделения главного при чтении текстов лингвострановедческого характера;
- обладать сформированными навыками говорения на английском языке.

Код и формулировка компетенции	Этапы	формирования компетенции
ПК-18 владением необходимыми интеракциональными и	Знае	необходимую информацию о стадиях этноцентризма и этнорелятивизма, позволяющую преодолевать влияние стереотипов
контекстными знаниями, позволяющими	Уме ет	использовать информацию о стадиях этноцентризма и этнорелятивизма при контакте с представителями различных культур
преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями	Вла деет	навыком адаптации изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

различных культур			
ПК-19 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Т	Знае	принципы моделирования ситуаций межкультурного общения
	ет	Уме	моделировать ситуации межкультурного общения как переводчик и межкультурный медиатор
	деет	Вла	навыками моделирования ситуаций межкультурного общения как переводчик и межкультурный медиатор
ПК-21 высокой степенью профессиональной мобильности и способностью интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной делов и производственной этики к отечественной практике, исходя национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона	Т	Знае	основы корпоративной этики зарубежных стран ATP
	ет	Уме	адаптировать корпоративную этику зарубежных стран ATP к отечественной практике
	деет	Вла	навыками адаптации корпоративной этики зарубежных стран АТР к отечественной практике
ПК- 27способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	Т	Знае	основные принципы формулирования гипотезы и ее аргументации на основе теории межкультурной коммуникации
	ет	Уме	использовать основные принципы формулирования гипотезы и ее аргументации на основе теории межкультурной коммуникации
	деет	Вла	навыком применения основных принципов формулирования гипотезы и ее аргументации на основе теории межкультурной коммуникации

### Аннотация дисциплины «Современные проблемы грамматики английского языка»

Дисциплина «Современные проблемы грамматики английского языка» предназначена для студентов 4 курса, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский)».

Трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетную единицу, 36 академических часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (12 часов) и самостоятельная работа (24 часа).

Дисциплина «Современные проблемы грамматики английского языка» является дисциплиной вариативной части ФТД «Факультативы».

Дисциплина «Современные проблемы грамматики английского языка» направлена на расширение представлений студентов об одном из наиболее сложных разделов английской практической грамматики — неличных формах глагола и на развитие умений и навыков грамматически правильной письменной и устной речи. В рамках курса рассматриваются характерные черты и особенности функционирования неличных форм глагола (причастий, герундия и инфинитива), приводятся типовые ситуации употребления оборотов и конструкций с ними.

Изучение студентами данного курса должно проходить в тесной связи с учебной работой по другим дисциплинам практической направленности, таким как «Практика речи (английский язык)», «Практический курс английского языка» что определяется общим ходом овладения языком в единстве его фонетического, лексического и грамматического аспектов.

**Цель** курса «Современные проблемы грамматики английского языка» - обучить студентов общению на английском языке в его устной и письменной разновидностях с применением оборотов и конструкций с неличными формами глагола.

#### Задачи:

- расширение представления о грамматическом строе английского языка как о системе взаимосвязанных элементов;
- ознакомление с характерными чертами и особенностями функционирования неличных форм английского глагола на основе анализа конкретного языкового материала;
- ознакомление с конкретными правилами построения грамматически корректного высказывания на английском языке с использованием оборотов и конструкций с неличными формами глагола;
- выработка умений и навыков грамматически правильной речи с применением оборотов и конструкций с неличными формами глагола.

Для успешного изучения дисциплины «Современные проблемы грамматики английского языка» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- умение понимать содержание текста;
- умение извлекать информацию на слух;
- умение формулировать устные и письменные высказывания.

В ходе изучения дисциплины «Современные проблемы грамматики английского языка» студенты приобретают знания, умения и навыки во всех

видах речевой деятельности (чтение, письмо, восприятие на слух, говорение).

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

# Код и формулировка компетенции

### Этапы формирования компетенции

ПК-26 способностью использовать понятийный ает аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения Вл профессиональных задач

3н особенности грамматического строя современного английского языка, в частности - употребление неличных форм глагола

формулировать грамматическое правило, приводить примеры использования неличных форм английского глагола, исправлять ошибки, сопоставлять грамматические явления в английском и русском языках

основными приемами выстраивания письменного и устного высказывания на английском языке с использованием неличных форм глагола, способностью прогнозировать коммуникативные поступки и решения, выбирать соответствующие грамматические средства для решения профессиональных задач

## Аннотация дисциплины «Современные проблемы практической фонетики английского языка»

Дисциплина «Современные проблемы практической фонетики английского языка» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в ATP (английский и китайский)».

Трудоемкость дисциплины составляет 1 з. е., 36 академических часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (18 часов), самостоятельная работа (18 часов).

Дисциплина «Современные проблемы практической фонетики английского языка» является дисциплиной вариативной части ФТД «Факультативы».

Дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами, как «Теория и практика специализированного перевода», «Практический курс английского языка», «Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации».

Содержание дисциплины связано с базовыми понятиями фонетики и фонологии, фоностилистики, вопросами порождения и восприятия речи,

проблемами стилистической дифференциации устного текста и разнородности условий устной коммуникации.

Дисциплина реализуется модулем на 3 курсе, по окончании курса сдается зачет.

**Цель** дисциплины — формирование и развитие устойчивых практических навыков нормативного английского произношения и восприятия на слух нормативной англоязычной речи.

#### Задачи:

- изучить вопросы материальной природы звуков речи, механизмов их образования, процессов порождения и восприятия речи;
- сопоставить особенности артикуляционно-фонетической базы английского языка (фонологической системой гласных и согласных английского языка с системой гласных и согласных родного (русского) языка; специфику слогообразования и слогоделения в английском языке; акцентно-ритмическую структуру фонетического слова; интонационное оформление синтагмы (фразы) в двух языках;
- анализировать особенности модификации звуков в потоке английской речи (явления редукции, ассимиляции, аккомодации и др.);
- дать представления о физиологии слухового восприятия, акустическом и перцептивном аспектах фонетики;
  - изучить теоретические и практические основы фоностилистики;

Для успешного изучения данной дисциплины у студентов должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

• владением иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации (ОК-7).

Код и формулировка компетенции			Этапы формирования компетенции
ПК-26 способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения	ает	3н	основные фонетические и фоностилистические закономерности функционирования языка достаточные для проведения под научным руководством экспериментально-фонетических исследований и для решения профессиональных задач
	еет	Ум	анализировать основные фонетические и фоностилистические средства при проведении под научным руководством экспериментальнофонетических исследований с формулировкой

профессиональных задач		аргументированных умозаключений и для решения профессиональных задач
	Вл адеет	навыками анализа фонетических и фоностилистических средств при проведении под научным руководством экспериментальнофонетических исследований с формулировкой аргументированных умозаключений и для решения профессиональных задач